IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 11.4.2018
COM(2018) 185 final

2018/0090 (COD)

Proposta għal

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993, id-Direttiva 98/6/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva 2011/83/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar infurzar aħjar u mmodernizzar tar-regoli tal-UE dwar il-protezzjoni tal-konsumatur

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

{SWD(2018) 96} - {SWD(2018) 98}

MT MT

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

1.1. Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Din il-proposta għandha l-għan li temenda erba' direttivi tal-UE li jħarsu l-interess ekonomiku tal-konsumaturi. Ħafna mill-emendi jikkonċernaw id-Direttiva 2005/29/KE[1] dwar Prattiċi Kummerċjali Żleali u d-Direttiva 2011/83/UE[2] dwar id-Drittijiet tal-Konsumatur. Kull waħda miż-żewġ Direttivi l-oħra – id-Direttiva dwar it-Termini Żleali tal-Kuntratt 93/13/KEE[3] u d-Direttiva dwar l-Indikazzjoni tal-Prezzijiet 98/6/KE[4] – huma biss emendati fir-rigward tal-penali. Din il-proposta hija ppreżentata flimkien ma' proposta dwar azzjonijiet rappreżentattivi għall-protezzjoni tal-interessi kollettivi tal-konsumaturi, u li tħassar id-Direttiva 2009/22/KE[5].

It-Trattati (l-Artikoli 114 u 169 TFUE) u l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali (l-Artikolu 38) li jeħtieġu livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur fl-Unjoni. Il-leġiżlazzjoni tal-konsumatur tal-Unjoni tikkontribwixxi wkoll għall-funzjonament tajjeb tas-suq intern. Hija għandha l-għan li tiżgura li relazzjonijiet bejn in-negozji u l-konsumaturi huma ġusti u trasparenti, li fl-aħħar tappoġġa l-benessri ġenerali tal-konsumaturi Ewropej u l-ekonomija tal-Unjoni.

Din il-proposta hija segwitu tal-Kontroll tal-Idoneità ta' REFIT tal-liġi tal-konsumatur u tal-kummerċjalizzazzjoni tal-UE, ippubblikat fit-23 ta' Mejju 2017 ("Kontroll tal-Idoneità")[6] u l-evalwazzjoni tad-Direttiva dwar id-Drittijiet tal-Konsumatur 2011/83/UE li saret b'mod parallel mal-Kontroll tal-Idoneità u ġiet ippubblikata fl-istess jum stess ("l-Evalwazzjoni CDR")[7],

Il-Kontroll tal-Idoneità u l-evalwazzjoni CDR ikkonkludew li r-regoli tal-konsumatur sostantivi tal-UE inklużi fl-erba' Direttivi, li huma emendati minn din il-proposta, huma ġeneralment adattati għall-iskop tagħhom. Madankollu, ir-riżultati enfasizzaw ukoll l-importanza li japplikaw u jinfurzaw aħjar ir-regoli tal-immodernizzar tagħhom f'konformità

---

[1] Id-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2005 dwar prattiċi kummerċjali żleali fin-negozju mal-konsumatur fis-suq intern li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 84/450/KEE, id-Direttivi 97/7/KE, 98/27/KE u 2002/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 11.6.2005, p. 22).

[2] Id-Direttiva 2011/83/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar drittijiet tal-konsumatur, li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE u d-Direttiva 1999/44/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 85/577/KEE u d-Direttiva 97/7/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 304, 22.11.2011, p. 64).

[3] Id-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli żleali f'kuntratti mal-konsumatur (ĠU L 95, 21.4.1993, p. 29).

[4] Id-Direttiva 98/6/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 1998 dwar il-protezzjoni tal-konsumatur fl-indikazzjoni tal-prezzijiet ta' prodotti offruti lill-konsumaturi (ĠU L 80, 18.3.1998, p. 27).

[5] COM(2018) 184. Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar azzjonijiet rappreżentattivi għall-protezzjoni tal-interessi kollettivi tal-konsumaturi, u li tħassar id-Direttiva 2009/22/KE.

[6] Il-Kontroll tal-Idoneità kopra d-Direttiva dwar Termini Żleali tal-Kuntratt 93/13/KEE, id-Direttiva dwar il-Bejgħ lill-Konsumatur u l-Garanziji 1999/44/KE, id-Direttiva dwar l-Indikazzjoni tal-Prezzijiet 98/6/KE, id-Direttiva dwar Prattiki Kummerċjali Żleali 2005/29/KE u d-Direttiva dwar l-Inġunzjonijiet 2009/22/KE. Għar-riżultati, ara SWD (2017) 208 final u SWD(2017) 209 final tat-23.5.2017, li jinsabu fuq: http://ec.europa.eu/newsroom/just/item-detail.cfm?item_id=59332.

[7] Għar-riżultati, ara COM(2017) 259 final SWD(2017) 169 final u SWD(2017) 170 final tat-23.5.2017, li jinsabu fuq: http://ec.europa.eu/newsroom/just/item-detail.cfm?item_id=59332.

mal-iżviluppi tagħhom fl-isfera diġitali. Hija enfasizzat ukoll l-importanza li jitnaqqas il-piż regolatorju f'xi oqsma.

Is-sejbiet tal-evalwazzjoni ngħataw aktar importanza permezz ta' ksur transfruntier riċenti permezz tal-liġi tal-konsumatur tal-UE, b'mod partikolari l-iskandlu "Dieselgate" (li fih il-manifatturi tal-karozzi installaw teknoloġija fil-karozzi biex iqarrqu bit-testijiet tal-emissjonijiet). Ksur bħal dan jimmina l-fiduċja tal-konsumaturi fis-Suq Uniku. Dawn il-kwistjonijiet ħolqu wkoll dibattitu dwar jekk l-UE għandhiex mekkaniżmi b'saħħithom biżżejjed fis-seħħ biex jittrattaw dawn il-kwistjonijiet, jinfurzaw ir-regoli tal-protezzjoni tal-konsumatur u jipprovdu rimedju lill-vittmi.

Għal dawn ir-raġunijiet, fid-Diskors tal-2017 dwar l-Istat tal-Unjoni , Il-President tal-Kummissjoni Jean-Claude Juncker ħabbar il-"Patt Ġdid għall-Konsumaturi", li għandu l-għan li jsaħħaħ l-infurzar tal-liġi tal-konsumatur fost riskju dejjem jikber ta' każijiet ta' ksur madwar l-UE. Il-proposta preżenti, li tintroduċi emendi mmirati f'erba' direttivi dwar il-liġi tal-konsumatur, hija parti ewlenija minn dan il-"Patt Ġdid". Fil-qosor, il-proposta għandha l-għan li tagħmel it-titjib sottolineat hawn taħt.

- **Pieni aktar effettivi, proporzjonati u dissważivi għal ksur transfruntier mifrux**. Ir-Regolament (UE) 2017/2394[8] adottat riċentement jirregola l-mod kif l-awtoritajiet nazzjonali ta' infurzar għall-konsumatur jaħdmu flimkien biex jindirizzaw ksur transfruntier tal-liġi tal-konsumatur. B'mod partikolari, huwa jiffoka fuq ksur li jagħmel ħsara lill-konsumaturi f'diversi Stati Membri u ksur mifrux b'dimensjoni tal-Unjoni[9]. Għal dan it-tip ta' ksur mifrux, l-awtoritajiet nazzjonali jistgħu jeħtieġu li jimponu penali effettivi, proporzjonati u dissważivi b'mod koordinat. Madankollu, il-penali disponibbli għal ksur tal-liġi tal-konsumatur huma differenti ħafna madwar l-UE, u spiss huma stabbiliti f'livell baxx. Skont il-proposta, l-awtoritajiet nazzjonali jkollhom is-setgħa li jimponu multa ta' mill-inqas sa 4 % tal-fatturat tal-kummerċjant għal każijiet ta' ksur mifruxa bħal dawn. B'mod aktar ġenerali, jinħtieġ li l-awtoritajiet nazzjonali jiddeċiedu dwar il-livell ta' penali bbażati fuq parametri komuni, b'mod partikolari n-natura transfruntiera tal-ksur. Dawn ir-regoli msaħħa dwar il-penali se jiddaħħlu fl-erba' direttivi kkonċernati.
- **Dritt għal rimedji individwali għall-konsumaturi.** Il-proposta tipprevedi li l-konsumaturi jkollhom id-dritt għal rimedji individwali meta dawn jintlaqtu ħażin minn prattiki kummerċjali żleali, bħal reklamar aggressiv. B'mod partikolari, jinħtieġ li l-Istati Membri jagħmlu disponibbli rimedji kemm kuntrattwali kif ukoll mhux kuntrattwali. Bħala minimu, jinħtieġ li r-rimedji kuntrattwali jinkludu d-dritt li jintemm il-kuntratt. Jinħtieġ li rimedji mhux kuntrattwali, bħala minimu, jinkludu d-dritt għal kumpens għad-danni. Dawn id-drittijiet jiżdiedu mad-Direttiva 2005/29/KE dwar prattiċi kummerċjali żleali.

---

8 Ir-Regolament (UE) 2017/2394 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017 dwar il-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-infurzar tal-liġijiet tal-protezzjoni tal-konsumaturi u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 2006/2004, (ĠU L 345, 27.12.2017, p. 1). Dan ir-Regolament se jagħmel l-infurzar pubbliku transfruntier aktar effettiv u jagħti lill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti sett uniformi ta' setgħat biex jaħdmu flimkien b'mod iktar effiċjenti kontra każijiet ta' ksur mifruxa. Dan jippermetti wkoll lill-Kummissjoni Ewropea tniedi u tikkoordina l-azzjonijiet ta' infurzar komuni biex jiġu indirizzati ksur mifrux mal-UE kollha.

9 Ir-Regolament CPC rivedut jiddefinixxi "ksur mifrux" bħala prattiki illegali li taffettwa mill-anqas tliet Stati Membri tal-UE, u "ksur mifrux b'dimensjoni tal-Unjoni" bħala prattiki li jagħmlu ħsara lill-maġġoranza kbira tal-konsumaturi tal-UE, jiġifieri f'żewġ terzi tal-Istati Membri jew aktar, u jammontaw għal żewġ terzi tal-popolazzjoni tal-UE jew aktar.

- **Għal aktar trasparenza għall-konsumaturi fi swieq online.** Illum, meta l-konsumaturi jżuru swieq online, ikunu esposti għal varjetà ta' offerti minn fornituri terzi- għall-bejgħ fuq suq online (u għal offerti mis-suq online stess). Il-konsumaturi mhux dejjem ikunu jafu kif l-offerti ppreżentati lilhom fuq is-suq online ġew ikklassifikati u minn fejn ikunu qed jixtru (jekk hux minn kummerċjanti professjonali inkella minn konsumaturi oħrajn). Ħafna konsumaturi għandhom l-impressjoni li qed jixtru minn fuq suq online u b'hekk huma jidħlu f'kuntratt miegħu. Fir-realtà, jistgħu jkunu qed jixtru minn fornitur terz- elenkat fuq suq online li ma jkunx kummerċjant. Bħala riżultat, il-konsumaturi jistgħu jaħsbu b'mod żbaljat li qed jittrattaw ma' kummerċjanti professjonali (u b'hekk jibbenefikaw minn drittijiet tal-konsumatur). Din il-konfużjoni tista' tikkawża problemi f'każ li xi ħaġa tmur ħażin f' xiri online, minħabba li mhuwiex dejjem faċli li jiġi stabbilit min huwa responsabbli. Il-proposta tintroduċi rekwiżiti ta' informazzjoni addizzjonali fid-Direttiva 2011/83/UE, li teħtieġ li swieq online jinformaw b'mod ċar lill-konsumaturi dwar: (a) il-parametri ewlenin li jiddeterminaw il-klassifikazzjoni tal-offerti differenti, (b) jekk il-kuntratt huwiex konkluż ma' kummerċjant jew individwu, (c) jekk il-leġiżlazzjoni tal-protezzjoni tal-konsumatur tapplikax u (d) liema kummerċjant (fornitur terz jew ta' suq online) huwa responsabbli biex jiżgura d-drittijiet tal-konsumaturi relatati mal-kuntratt (bħad-dritt ta' rtirar jew garanzija legali).
- Barra minn hekk, il-konsumaturi li jużaw l-applikazzjonijiet diġitali bħal swieq online, għodod ta' tqabbil, l-app stores jew il-magni tat-tiftix jistennew riżultati tat-tiftix "naturali" jew "organiċi" fuq il-bażi tar-rilevanza għat-tiftixiet tagħhom u mhux fuq pagament minn terzi persuni. Skont id-dokument ta' Gwida tal-2016[10] dwar id-Direttiva 2005/29/KE, id-dispożizzjonijiet rilevanti ta' din id-Direttiva jinħtieġ li jiġu ċċarati biex jagħmluha ċara li l-pjattaformi online jridu jindikaw riżultati tat-tfittxija li fihom "allokazzjonijiet bi ħlas", jiġifieri fejn terzi persuni jħallsu għal klassifikazzjoni ogħla, jew "inklużjoni mħallsa", jiġifieri fejn terzi persuni jkollhom iħallsu biex jiddaħħlu f'lista ta' riżultati tat-tiftix.
- **L-estensjoni tal-protezzjoni tal-konsumaturi fir-rigward ta' servizzi diġitali.** Il-proposta testendi l-applikazzjoni tad-Direttiva 2011/83/UE għal servizzi diġitali li għalihom il-konsumatur ma jħallasx flus iżda jipprovdu *data* personali, bħal: "cloud storage", il-mezzi ta' komunikazzjoni soċjali u kontijiet tal-posta-elettronika. Minħabba l-valur ekonomiku dejjem jiżdied tad-*data* personali, dawn is-servizzi ma jistgħux jitqiesu sempliċement bħala "b'xejn". Għaldaqstant, jinħtieġ li l-konsumaturi jkollhom l-istess dritt għal informazzjoni prekuntrattwali u li jħassru l-kuntratt fi żmien id-dritt ta' rtirar ta' 14-il jum-, irrispettivament minn jekk iħallsux għas-servizz bi flus jew jipprovdu *data* personali.
- **It-tneħħija tal-piżijiet fuq in-negozji.** Il-proposta temenda d-Direttiva 2011/83/UE billi tagħti lill-kummerċjanti aktar flessibbiltà fl-għażla tal-aktar mezz adegwat ta' komunikazzjoni mal-konsumaturi. Dan se jippermetti lill-kummerċjanti biex jużaw mezzi ġodda ta' komunikazzjoni online, bħall-*forum* fuq il-web jew iċ-chats bħala alternattiva għal forom tradizzjonali ta' posta-elettronika sakemm il-konsumatur jista' jżomm kopja tal-komunikazzjoni mal-kummerċjant. Hija tneħħi wkoll żewġ obbligi speċifiċi għall-kummerċjanti dwar id-dritt ta' rtirar ta' 14-il jum, li wera li huwa ta' piż sproporzjonat. L-ewwel obbligu huwa l-obbligu għall-kummerċjant biex jaċċetta d-

[10] Dokument ta' Ħidma tal-Persunal tal-Kummissjoni "Gwida dwar l-implimentazzjoni / l-applikazzjoni tad-Direttiva 2005/29/KE dwar Prattiċi Kummerċjali Żleali", SWD(2016) 163 final, 25.5.2016.

dritt ta' rtirar anki fil-każ li konsumatur ikun uża oġġett ordnat minflok biss ippruvah, bl-istess mod li seta' għamel f'ħanut fiżiku. It-tieni obbligu huwa l-obbligu għall-kummerċjant li jħallas lura lill-konsumatur anki qabel ma l-kummerċjant ikun irċieva l-oġġetti rritornati mingħand il-konsumatur.

- **L-iċċarar tal-libertà tal-Istati Membri li jadottaw regoli dwar ċerti forom u aspetti ta' bejgħ barra mill-post tan-negozju.** Filwaqt li bejgħ barra mill-post tan-negozju huwa mezz ta' bejgħ leġittimu u stabbilit sew, il-proposta tiċċara li d-Direttiva 2005/29/KE ma tipprevenix lill-Istati Membri milli jadottaw regoli li jipproteġu l-interessi leġittimi tal-konsumaturi fir-rigward ta' xi kummerċjalizzazzjoni partikolarment aggressiva jew qarrieqa jew prattiċi ta' bejgħ fil-kuntest ta' żjarat mhux mitluba minn kummerċjant fid-dar ta' konsumatur jew fir-rigward ta' eskursjonijiet kummerċjali organizzati minn kummerċjant bil-għan jew bl-effett li jippromwovi jew ibigħ il-prodotti lil konsumaturi, fejn tali restrizzjonijiet huma ġġustifikati minħabba raġunijiet ta' ordni pubbliku jew ir-rispett tal-ħajja privata.
- **L-iċċarar tar-regoli dwar prattiki ta' kummerċjalizzazzjoni qarrieqa ta' "kwalità doppja".** Il-proposta temenda d-Direttiva 2005/29/KE billi tagħmilha ċara li prattika kummerċjali li tinvolvi t-tqegħid fis-suq ta' prodott bħala identiku għall-istess prodott impoġġi fis-suq f'diversi Stati Membri oħra, meta dawn il-prodotti jkunu differenti b'mod sinifikanti fil-kompożizzjoni jew il-karatteristiċi u jikkawżaw jew x'aktarx jikkawżaw li l-konsumatur medju jieħu deċiżjoni transazzjonali li ma kienx jieħu f'ċirkostanzi oħra, hija prattika kummerċjali qarrieqa li l-awtoritajiet kompetenti jinħtieġ li jivvalutaw u jindirizzaw fuq bażi ta' każ b'każ skont id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva.

1.2. Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti ta' politika fil-qasam ta' politika

Din il-proposta hija konsistenti ma' bosta azzjonijiet leġiżlattivi u mhux leġiżlattivi oħra fil-qasam tal-protezzjoni tal-konsumatur. B'mod partikolari, din il-proposta hija konsistenti mar-Regolament (UE) 2017/2394 rivedut reċentement dwar il-kooperazzjoni fil-protezzjoni tal-konsumatur (consumer protection cooperation, CPC), li għandu l-għan li jsaħħaħ l-infurzar pubbliku transfruntier tar-regoli tal-protezzjoni tal-konsumatur. Regoli msaħħa dwar il-penali għal ksur tal-liġi tal-konsumatur tal-UE pprovduta f'din il-proposta se jżidu l-effett ta' deterrent u l-effettività tal-azzjonijiet CPC koordinati għal każijiet ta' ksur mifruxa u għal każijiet ta' ksur mifruxa b'dimensjoni tal-Unjoni. Matul in-negozjati tar-Regolament CPC rivedut ġie enfasizzat li pieni *effettivi, proporzjonati u disswasivi* fl-Istati Membri kollha huma essenzjali għas-suċċess ta' dan ir-Regolament. Madankollu l-koleġiżlaturi tar-Regolament CPC iddeċidew li kien aktar xieraq li jindirizzaw il-ħtieġa għal tisħiħ tal-livell ta' pieni bħala parti sostantiva dwar reviżjoni possibbli tal-liġi tal-konsumatur tal-UE[11].

Ir-regoli dwar rimedji individwali lill-konsumaturi affettwati minn ksur tad-Direttiva 2005/29/KE se jkunu kumplementarji għall-isforzi tal-UE biex jagħmluha aktar faċli għall-konsumaturi li jfittxu rimedju permezz ta' proposta oħra ta' "Patt Ġdid għall-Konsumaturi", jiġifieri l-proposta dwar azzjonijiet rappreżentattivi għall-protezzjoni tal-interessi kollettivi tal-konsumaturi, u li tħassar id-Direttiva 2009/22/KE. Barra minn hekk, konsumaturi individwali milquta minn ksur tad-Direttiva 2005/29/KE jistgħu joqogħdu fuq ir-rimedji proposti anki fil-proċedura għal talbiet żgħar u s-soluzzjoni online / alternattiva għat-tilwim.

[11] Ara l-Premessa 16 tar-Regolament CPC rivedut, li tgħid hekk: *"...Fid-dawl tal-konklużjonijiet tar-Rapport tal-Kummissjoni tal-Kontroll tal-Idoneità dwar il-liġi tal-konsumatur u tal-kummerċjalizzazzjoni, tista' tiġi kkunsidrata l-ħtieġa li jissaħħaħ il-livell ta' pieni għall-ksur tal-liġi tal-Unjoni dwar il-konsumatur."*

Skont id-Direttiva dwar is-soluzzjoni alternattiva għat-tilwim tal-konsumaturi (alternative dispute resolution, ADR) [12] il-konsumaturi tal-UE jkollhom aċċess għal sistemi ta' riżoluzzjoni tat-tilwim barra mill-qorti b'garanzija ta' kwalità kemm għal tilwim kuntrattwali domestiku kif ukoll għal dak transfruntier. Il-Kummissjoni ħolqot ukoll pjattaforma għal soluzzjoni online għat-tilwim (pjattaforma ODR, online dispute resolution)[13]. Din il-pjattaforma tgħin lill-konsumaturi u lill-kummerċjanti jsolvu tilwim domestiku u transfruntier tagħhom fuq xiri online ta' prodotti u servizzi.

Din il-proposta tmur id f'id ma' sforzi biex jiġi żgurat għarfien aħjar tal-liġi tal-konsumatur tal-UE fost il-konsumaturi, il-kummerċjanti u l-prattikanti legali. Hemm għadd ta' attivitajiet ippjanati biex jinkiseb dan kif elenkati hawn taħt.

- Fl-2018, il-Kummissjoni se tniedi kampanja ta' sensibilizzazzjoni mal-UE kollha dwar id-drittijiet tal-konsumatur, li se tibni fuq il-lezzjonijiet meħuda minn Kampanja dwar id-Drittijiet tal-Konsumatur tal-2014-2016[14].
- Il-Kummissjoni qed twettaq proġett pilota dwar it-taħriġ għan-negozji żgħar u ta' daqs medju Ewropej fl-era diġitali (l-inizjattiva "ConsumerLawReady"[15])
- Il-Kummissjoni qed tippjana li tintroduċi numru ta' attivitajiet ta' taħriġ għall-imħallfin u professjonisti legali oħrajn skont l-Istrateġija ta' Taħriġ Ġudizzjarju Ewropew imġedda għall-2019-2025[16].
- Biex ikun eħfef għall-atturi kollha tas-suq biex jifhmu d-drittijiet u l-obbligi kuntrattwali tagħhom, il-Kummissjoni qed tikkoordina inizjattiva awtoregolatorja fil-grupp ta' partijiet ikkonċernati REFIT. L-inizjattiva għandha l-għan li tippreżenta b'mod aktar ċar lill-konsumaturi kemm informazzjoni prekuntrattwali obbligatorja kif ukoll patti u kundizzjonijiet standard.
- Biex tkompli ttejjeb iċ-ċertezza legali għall-atturi tas-suq kollha, il-Kummissjoni qiegħda taħdem fuq bosta dokumenti ta' gwida biex tiżgura li jkun hemm fehim aħjar tal-liġi tal-konsumatur tal-UE[17]. Hija waslet biex tippubblika Bażi tad-*Data* dwar il-Liġi tal-Konsumatur ġdida fil-Portal Ewropew tal-Ġustizzja. Din il-bażi ta' *data* se

---

[12] Id-Direttiva 2013/11/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar is-soluzzjoni alternattiva għat-tilwim, għat-tilwim tal-konsumaturi u li temenda r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 u d-Direttiva 2009/22/KE (id-Direttiva dwar l-ADR tal-konsumaturi) (ĠU L 165, 18.6.2013, p. 63).

[13] Ir-Regolament (UE) Nru 524/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar is-soluzzjoni online għat-tilwim mal-konsumaturi, li ilu disponibbli mill-15 ta' Frar 2016 u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 u d-Direttiva 2009/22/KE (Regolament dwar l-ODR tal-konsumaturi) (ĠU L 165, 18.6.2013, p. 1).

[14] Ara wkoll: http://ec.europa.eu/newsroom/just/item-detail.cfm?item_id=30149.

[15] Il-proġett ta' taħriġ*ConsumerLawReady* li qed jiġi implimentat bis-saħħa tal-finanzjament mogħti mill-Kumitat IMCO tal-Parlament Ewropew. Konsorzju kompost minn BEUC, UEAPME u Eurochambres qed imexxi dan il-proġett f'isem il-Kummissjoni. Materjal ta' taħriġ ġie ppreparat, tradott u adattat għal kull Stat Membru. It-taħriġ ta' negozji żgħar u ta' daqs medju beda f'Diċembru 2017 u se jkompli tul l-2018. Inħoloq sit web apposta f'Novembru 2017: www.consumerlawready.eu.

[16] L-istrateġija ta' tħejjija; Pjan direzzjonali jinsab fuq https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/ares-2017-5432247_en.

[17] Gwida dwar id-Direttiva 2005/29/KE dwar Prattiċi Kummerċjali Żleali, SWD(2016) 163 final tal-25.05.2016. Gwida dwar l-applikazzjoni tad-Direttiva tal-UE dwar l-ikel u l-liġi dwar il-protezzjoni tal-konsumatur għal kwistjonijiet ta' kwalità doppja tal-prodotti -fil-każ speċifiku tal-ikel, is-26 ta' Settembru 2017 (C(2017) 6532 final). Gwida ġdida dwar id-Direttiva 93/13/KEE dwar it-Termini Żleali tal-Kuntratt huwa ppjanat għal tmiem l-2018 u gwida Aġġornata dwar id-Direttiva 2011/83/UE dwar id-Drittijiet tal-Konsumatur fl-2019.

tinkludi ġurisprudenza mill-UE u nazzjonali u se tippermetti wkoll aċċess għal deċiżjonijiet amministrattivi dwar il-leġiżlazzjoni tal-UE dwar il-konsumatur.

1.3. Konsistenza ma' politiki oħra tal-UE

L-erba' direttivi dwar il-liġi tal-konsumatur kif emendati minn din il-proposta japplikaw fis-setturi ekonomiċi kollha. Minħabba l-kamp ta' applikazzjoni ġenerali tagħhom, dawn japplikaw għal ħafna aspetti ta' tranżazzjonijiet li huma wkoll koperti minn leġiżlazzjoni oħra tal-UE. L-interazzjoni bejn korpi differenti tal-liġi tal-UE hija rregolata mill-prinċipju *lex specialis*. Skont dan il-prinċipju, id-dispożizzjonijiet tad-direttivi tal-liġi dwar il-konsumaturi ġenerali jidħlu fis-seħħ biss meta l-aspetti relevanti ta' tranżazzjonijiet bejn in-negozju u l-konsumatur ma jkunux dixxiplinati mid-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni speċifiċi għas-settur. Għalhekk, dawn id-Direttivi dwar il-liġi ġenerali tal-konsumatur jaħdmu bħala "xibka ta' sikurezza" li tiżgura li livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur jista' jinżamm fis-setturi kollha, billi jikkomplementa u jimla l-lakuni f'liġi tal-Unjoni speċifika għas-settur.

L-emendi proposti li għandhom x'jaqsmu ma' nuqqas ta' trasparenza fi tranżazzjonijiet bejn negozju u konsumatur fi swieq online u ta' protezzjoni tal-konsumatur għal servizzi diġitali se jgħinu biex jitlesta s-Suq Uniku Diġitali (DSM)[18] u se jiżguraw il-konsistenza ma' element ieħor importanti tal-Istrateġija tas-Suq Uniku Diġitali, jiġifieri l-proposta tal-Kummissjoni għal Direttiva dwar kuntratti għall-provvista ta' kontenut diġitali[19]. Din il-proposta tiddefinixxi d-drittijiet tal-konsumatur meta l-kontenut diġitali u s-servizzi diġitali miksuba mill-konsumatur ma jikkonformawx mal-kuntratt, li jkopri wkoll kuntratti li ma jinkludux ħlas tal-konsumatur fi flus. Id-Direttiva 2011/83/UE tapplika wkoll għall-provvista ta' kontenut diġitali; madankollu, bħalissa din tapplika biss għal servizzi, inklużi servizzi diġitali, pprovduti bi ħlas fi flus. Skont il-proposta dwar il-Kontenut Diġitali hemm notevolment nuqqas ta' konformità fejn il-kontenut jew is-servizzi ma jikkorrispondux mal-ispeċifikazzjonijiet ipprovduti bħala informazzjoni prekuntrattwali, u fejn ir-rekwiżiti għal informazzjoni prekuntrattwali jiġu stabbiliti fid-Direttiva 2011/83/UE. Għar-raġunijiet imsemmija hawn fuq, huwa neċessarju li jiġi allinjat il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2011/83/UE ma' dak tad-Direttiva dwar il-Kontenut Diġitali attwali rigward id-definizzjonijiet ta' "kontenut diġitali" u "servizzi diġitali". Il-Kunsill Ġustizzja u Affarijiet Interni stieden b'mod speċifiku lill-Kummissjoni biex tiġi żgurata konsistenza bejn id-Direttiva 2011/83/UE u l-proposta dwar il-Kontenut Diġitali, b'mod partikolari għad-definizzjoni ta' "kontenut diġitali" u "servizzi diġitali"[20].

L-emenda tad-Direttiva 2011/83/UE biex tinkludi servizzi diġitali irrispettivament minn ħlas fi flus jikkomplementa r-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data* 2016/679. B'mod speċifiku, id-dritt li jittermina l-kuntratt għal servizzi diġitali fi żmien l-14-il jum perjodu ta' rtirar se jneħħi l-bażi kuntrattwali għall-ipproċessar ta' *data* personali skont ir-Regolament

---

18 Għal aktar informazzjoni dwar is-Suq Uniku Diġitali, ara: https://ec.europa.eu/commission/priorities/digital-single-market_en.

19 Proposta għal Direttiva dwar ċerti aspetti li jikkonċernaw il-kuntratti għall-provvista ta' kontenut diġitali, COM(2015) 0634 final tad-9.12.2015. Għal aktar informazzjoni: https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/doing-business-eu/contract-rules/digital-contracts/digital-contract-rules_en.

20 Ir-riżultati tal-laqgħa tal-Kunsill tat-3473 tal-Kunsill Ġustizzja u Affarijiet Interni, il-Lussemburgu, id-9 u l-10 ta' Ġunju 2016, jinsabufuq: http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9979-2016-INIT/en/pdf. Hija tirreferi għan-Nota mill-Presidenza 9768/16 tat-2 ta' Ġunju 2016, li tenfasizza l-ħtieġa għal konsistenza bejn id-Direttiva proposta dwar il-Kontenut Diġitali u d-Direttiva 2011/83/UE li jistiednu lill-Kummissjoni biex tivvaluta l-applikazzjoni ta' dik id-Direttiva, għat-tipi kollha ta' kuntratti għall-provvista ta' kontenut diġitali li jinsabu fid-Direttiva dwar il-Kontenut Diġitali. In-Nota tinsab fuq: http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9768-2016-INIT/en/pdf.

Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*. Dan imbagħad jiskatta l-applikazzjoni tad-drittijiet mogħtija mir-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*, pereż. id-dritt li jintesa u d-dritt għall-portabbiltà tad-*data*.

Dwar l-emenda proposta għal swieq online, il-Komunikazzjoni tal-2016 dwar il-Pjattaformi Online qalet li l-Kummissjoni "ser tivvaluta kwalunkwe ħtieġa addizzjonali li jiġu aġġornati r-regoli eżistenti dwar il-protezzjoni tal-konsumatur fir-rigward ta' pjattaformi bħala parti mill-kontroll tal-idoneità regolatorju tal-liġi tal-UE dwar il-konsumatur u l-kummerċjalizzazzjoni fl-2017"[21]. F'Diċembru 2016, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew issuġġerixxa li rekwiżiti ta' informazzjoni prekuntrattwali jiġu adattati għall-ħtiġijiet tal-konsumaturi li jixtru minn pjattaformi tal-kummerċ elettroniċi b'mod ġenerali[22]. Il-Kunsill Ewropew, fid-19 ta' Ottubru 2017, enfasizza "*l-ħtieġa ta' trasparenza akbar fil-prattiki u tuża pjattaformi*"[23].

Din il-proposta hija kumplimentari għall-azzjoni tal-Kummissjoni dwar termini kuntrattwali żleali bejn il-pjattaforma u n-negozju u l-prattiki kummerċjali (inizjattiva bejn il-pjattaforma u n-negozju), kif imħabbar fir-reviżjoni ta' nofs it-terminu tas-Suq Uniku Diġitali ta' Mejju 2017[24]. Din il-proposta u l-inizjattiva bejn -il-pjattaforma u n-negozju jsegwu għanijiet komuni ta' aktar trasparenza u ekwità fit-tranżazzjonijiet li jseħħu fuq il-pjattaformi online. Din il-proposta tittratta problemi speċifiċi, identifikati diġà mill-evalwazzjoni tas-CRD, jiġifieri li l-konsumaturi spiss ma jkunux jafu li l-kontroparti kuntrattwali tagħhom, meta jixtru permezz ta' swieq online. Bħala riżultat, il-konsumaturi ta' sikwit ma jkunx jafu jekk jistgħux jeżerċitaw id-drittijiet tal-konsumatur tagħhom fl-UE, u jekk iva, lil min iridu jindirizzaw biex jiżguraw li dawn id-drittijiet jiġu rispettati. Mod ieħor li bih din il-proposta u l-inizjattiva bejn il-pjattaforma u n-negozju huma komplementari hija li huma t-tnejn intiżi li jiżguraw it-trasparenza tal-parametri prinċipali li jiddeterminaw il-klassifikazzjoni, rispettivament, u relazzjonijiet bejn il-pjattaforma u l-konsumatur u l-pjattaforma u n-negozju.

Il-leġiżlazzjoni aħjar tal-UE dwar il-konsumatur tista' tiġi mistennija li tagħti benefiċċji għal oqsma oħra ta' politika tal-UE fejn tranżazzjonijiet kummerċjali bejn in-negozji u l-konsumaturi għandhom rwol importanti. Eżempju wieħed huwa l-ħidma tal-Kummissjoni dwar il-konsum sostenibbli, inkluż permezz ta' Pjan ta' Azzjoni tal-UE għal Ekonomija Ċirkolari[25], li jinkludi wkoll azzjonijiet biex jiġu indirizzati stqarrijiet ambjentali qarrieqa u l-obsolenza ppjanata. Għalkemm diġà koperti skont il-UCPD, pieni aktar ħorox u għodod għal rimedju se jippermettu l-ġlieda kontra l-ksur tad-drittijiet tal-konsumatur f'dawn l-oqsma b'mod aktar effettiv.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

- **Bażi ġuridika**

---

21 COM(2016) 288 final tal-25 ta' Mejju 2016, paġna 11: http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52016DC0288&from=EN.

22 Opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew dwar il-Komunikazzjoni dwar il-Pjattaformi Online, TEN/601-EESC-2016, http://webapi.eesc.europa.eu/documentsanonymous/EESC-2016-04519-00-01-AC-TRA-en.docx.

23 Il-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew dwar il-Migrazzjoni, l-Ewropa Diġitali, is-Sigurtà u d-Difiża (id-19 ta' Ottubru 2017):

24 Il-Komunikazzjoni COM(2017) 228 final tal-10 ta' Mejju 2017: https://ec.europa.eu/digital-single-market/en/content/mid-term-review-digital-single-market-dsm-good-moment-take-stock.

25 Komunikazzjoni mill-Kummissjoni "L-għeluq taċ-ċirku — Pjan ta' azzjoni tal-UE għal ekonomija ċirkolari", COM/2015/0614 final ta' l-2.12.2015: http://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A52015DC0614.

Il-protezzjoni tal-konsumatur hija kompetenza l-UE u l-Istati Membri jaqsmu bejniethom. Kif stipulat fl-Artikolu 169 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), l-UE trid tikkontribwixxi biex tipproteġi l-interessi ekonomiċi tal-konsumaturi u anki biex tippromwovi d-dritt tagħhom għal informazzjoni u edukazzjoni biex ikunu salvagwardati l-interessi tagħhom. Din il-proposta hija bbażata fuq l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, (li jirreferi għat-tlestija tas-suq intern), u l-Artikolu 169 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Din il-proposta temenda r-regoli dwar il-ħarsien tal-konsumatur fl-UE, li l-adozzjoni tagħhom fil-livell tal-UE ġiet meqjusa meħtieġa u f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà. Suq intern li jiffunzjona aħjar ma jistax jinkiseb permezz ta' liġijiet nazzjonali waħedhom. Ir-regoli tal-protezzjoni tal-konsumaturi tal-UE jibqgħu rilevanti hekk kif is-suq intern qed japprofondixxi ruħu u l-għadd ta' tranżazzjonijiet tal-konsumatur tal-UE bejn l-Istati Membri qed jiżdied.

Minn perspettiva ekonomika, din l-imġieba tal-kummerċjanti lejn il-konsumaturi x'aktarx ikollha impatt kbir fuq it-tħaddim tas-swieq tal-konsumatur. Dan huwa minħabba li l-kummerċjanti għandhom influwenza kbira ħafna fuq l-informazzjoni tal-konsumaturi u t-teħid tad-deċiżjonijiet f'dawn is-swieq. Il-politika tal-konsumatur għalhekk għandha l-potenzjal li ttejjeb il-forzi tas-suq. Dan jista' jgħin biex titrawwem il-kompetizzjoni u titjieb l-effiċjenza.

Fl-UE, il-volum u l-intensità tal-kummerċ transfruntier huma għolja biżżejjed (huma ogħla milli fi kwalunkwe żona kummerċjali oħra kbira fid-dinja)[26] biex dan isir kummerċ transfruntier vulnerabbli għal għażliet ta' politika inkonsistenti jew anki sempliċement diverġenti mill-Istati Membri. Barra minn hekk, kummerċjanti jistgħu jilħqu lill-konsumaturi minn fruntiera għall-oħra tal-Istati Membri. Dan jista' joħloq problemi li l-leġiżlaturi u r-regolaturi nazzjonali mhumiex f'pożizzjoni -li jindirizzaw b'mod adegwat b'mod iżolat.

Din il-proposta temenda r-regoli eżistenti tal-UE dwar il-protezzjoni tal-konsumatur. Id-Direttiva 2005/29/KE tiżgura l-armonizzazzjoni sħiħa tar-regoli nazzjonali dwar prattiċi kummerċjali żleali li jagħmlu ħsara lill-interessi ekonomiċi tal-konsumaturi. Id-Direttiva 2011/83/UE essenzjalment tistabbilixxi regoli kompletament armonizzati dwar rekwiżiti ta' informazzjoni prekuntrattwali u d-dritt ta' rtirar għal kuntratti mal-konsumatur. Leġiżlazzjoni nazzjonali ġdida fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dawn id-Direttivi tmur kontra l-acquis armonizzat b'mod sħiħ li diġà qiegħed fis-seħħ.

In-natura tal-problema madwar l-UE kollha, li teħtieġ azzjoni xierqa ta' infurzar fil-livell tal-UE, hija partikolarment evidenti fil-każ ta' prattiki illegali li jaffettwaw lill-konsumaturi f'diversi Stati Membri fl-istess ħin. Tali ksur mifrux sew tad-drittijiet tal-konsumatur issa ġie definit legalment mir-Regolament CPC rivedut, li joħloq qafas proċedurali b'saħħtu għall-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-infurzar nazzjonali. Biex ikun għal kollox effettiv, l-infurzar madwar l-UE jrid jkun imsejjes fuq qafas legali komuni u uniformi. L-infurzar tad-drittijiet tal-konsumatur u r-rimedju tal-opportunitajiet madwar l-UE ma jistgħux ikunu aktar effettivi minn azzjonijiet meħuda biss mill-Istati Membri waħedhom.

Għal kummerċ online, ma jidhirx li huwa possibbli li jiġu indirizzati b'mod suffiċjenti fil-livell nazzjonali l-problemi li jiltaqgħu magħhom il-konsumaturi. B'mod partikolari, ħafna

[26] Statistika dwar il-Kummerċ Internazzjonali tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ 2015: https://www.wto.org/english/res_e/statis_e/its2015_e/its2015_e.pdf.

swieq online u fornituri ta' servizzi diġitali għall-kummerċ madwar l-Ewropa u lil hinn mill-fruntieri.

Il-Kontroll tal-Idoneità u l-evalwazzjoni tas-CRD ikkonfermaw li l-acquis tal-liġi tal-konsumatur u tal-kummerċjalizzazzjoni tal-UE għen biex jinbena livell għoli ta' ħarsien tal-konsumatur madwar l-UE. Huwa għen ukoll biex is-suq intern jaħdem aħjar, u għen biex jitnaqqsu l-ispejjeż għan-negozji li jbigħu prodotti u servizzi min-naħa għall-oħra tal-fruntieri. Negozji li jbigħu l-prodotti u s-servizzi tagħhom f'pajjiżi oħra tal-UE jibbenefikaw mil-leġiżlazzjoni armonizzata li tiffaċilita l-bejgħ lil konsumaturi f'pajjiżi oħra tal-UE.

Id-Direttiva 2005/29/KE, b'mod partikolari, issostitwixxiet regolamenti diverġenti madwar l-UE billi pprovdiet qafas legali uniformi fl-Istati Membri kollha. L-approċċ ibbażat fuq il-prinċipju trasversali tagħha, jipprovdi qafas utli u flessibbli madwar l-UE, filwaqt li l-introduzzjoni ta' din il-"lista s-sewda" għenet biex jiġu eliminati ċerti prattiki żleali f'diversi swieq nazzjonali. Bl-istess mod, id-Direttiva 2011/83/UE ikkontribwixxiet b'mod sinifikanti għall-funzjonament tas-suq intern u żgurat livell komuni għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur billi neħħiet id-differenzi bejn il-liġijiet nazzjonali li għandhom x'jaqsmu ma' kuntratti bejn in-negozju -u l-konsumatur. Din żiedet iċ-ċertezza legali għall-kummerċjanti u l-konsumaturi, speċjalment dawk involuti f'kummerċ- transfruntier. B'mod partikolari, il-fiduċja tal-konsumatur żdiedet b'mod sinifikanti f'dawn l-aħħar snin fis-suq li qed jikber ta' kummerċ online transfruntier[27].

Ir-Rapport tal-Kontroll tal-Idoneità qal li l-akbar kontribuzzjoni magħmula permezz tal-liġi tal-konsumatur tal-UE huma r-regoli armonizzati komuni tagħha. Dawn ir-regoli jippermettu lill-awtoritajiet nazzjonali ta' infurzar biex jindirizzaw b'mod iktar effettiv każijiet ta' ksur transfruntier li jagħmlu ħsara lill-konsumaturi f'diversi Stati Membri. Pereżempju, mingħajr aktar azzjoni fil-livell tal-UE biex jiġi żgurat li l-multi jkunu "effettivi, proporzjonati u dissważivi", sistemi nazzjonali diverġenti eżistenti għal multi x'aktarx ma jkunux biżżejjed biex jiżguraw kompetizzjoni ġusta għal kummerċjanti konformi u jdgħajjfu l-kooperazzjoni fl-infurzar skont ir-Regolament CPC rivedut. L-istabbiliment ta' kompetizzjoni aktar ġusta permezz tal-approssimazzjoni tar-regoli nazzjonali dwar il-multi tal-liġi tal-konsumatur tal-UE ġġib ukoll aktar konformità mal-oqfsa tal-penali tal-UE dwar il-kompetizzjoni u l-liġi dwar il-protezzjoni tad-*data*. Sinerġiji bejn dawn it-tliet oqsma, b'mod partikolari fil-koordinazzjoni tal-attivitajiet ta' infurzar, kienu dejjem aktar rikonoxxuti fil-livell tal-UE[28].

Dan huwa wkoll konformi mal-prinċipju tas-sussidjarjetà li jiġi ċċarat fid-Direttiva 2005/29/KE, il-libertà tal-Istati Membri li jadottaw dispożizzjonijiet li jipproteġu l-interessi leġittimi tal-konsumaturi minn żjarat mhux mitluba għal finijiet ta' kummerċjalizzazzjoni diretta jew kummerċjali, eskursjonijiet, fejn tali restrizzjonijiet huma ġġustifikati minħabba raġunijiet ta' ordni pubblika jew għall-protezzjoni tal-ħajja privata, minħabba li jiżgura li l-

---

[27] Skont it-Tabella ta' Valutazzjoni tal-Kundizzjonijiet tal-Konsumatur tal-2017, bejn l-2012 u l-2016, il-proporzjon ta' konsumaturi li jħossuhom fiduċjużi jixtru oġġetti jew servizzi permezz tal-Internet minn bejjiegħa jew fornituri ta' servizzi f'pajjiż ieħor tal-UE żdied b'24 punt perċentwali u laħaq it-58 %.

[28] Fl-14 ta' Marzu 2017 il-Parlament Ewropew adotta riżoluzzjoni dwar l-implikazzjonijiet fuq id-drittijiet fundamentali tal-big *data*: il-privatezza, il-protezzjoni tad-*data*, in-nondiskriminazzjoni, is-sigurtà u l-infurzar tal-liġi" li kienu jinkludu sejħa għal "kooperazzjoni aktar mill-qrib u koerenza bejn regolaturi differenti u ta' superviżjoni tal-kompetizzjoni, tal-protezzjoni tal-konsumaturi u l-awtoritajiet tal-protezzjoni tad-*data* fil-livell nazzjonali u dak tal-UE". Il-kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* ppropona t-twaqqif ta' Ċentru Diġitali biex jinġiebu flimkien l-aġenziji responsabbli għall-kompetizzjoni, il-konsumaturi u l-protezzjoni tad-*data* u li huma lesti biex jaqsmu l-informazzjoni u jiddiskutu kif l-aħjar li jinforzaw ir-regoli fl-interess tal-individwi. Iċ-"ċentru tal-ikklerjar" iltaqa' għall-ewwel darba fid-29 ta' Mejju 2017.

Istati Membri jkunu jistgħu jirregolaw f'żona fejn l-impatt fuq is-Suq Uniku huwa meqjus limitat ħafna.

- **Proporzjonalità**

Il-miżuri fil-proposta huma proporzjonati għall-objettivi li jtejbu l-konformità mal-liġi tal-konsumatur u l-modernizzazzjoni u t-tnaqqis tal-piżijiet.

Dwar il-penali, il-proposta tarmonizza l-livell minimu ta' penali billi tirrikjedi li l-Istati Membri jintroduċu multi bbażati fuq il-fatturat ta' kummerċjant biss f'każijiet ta' ksur mifruxa u każijiet ta' ksur mifruxa b'dimensjoni tal-Unjoni fejn tali armonizzazzjoni hija meħtieġa biex tiżgura l-koordinazzjoni ta' pieni mitluba mir-Regolament CPC rivedut. Għal kull ksur ieħor, il-proposta tillimita ruħha biss li ssolvi kriterji mhux eżawrjenti li jinħtieġ li jitqiesu fl-applikazzjoni ta' penali speċifiċi. Għal dan il-ksur l-ieħor, il-proposta ma tarmonizzax dawn il-penali u anki tagħmilha ċara li dawn il-kriterji ma japplikawx neċessarjament għal ksur minuri.

Fuq ir-rekwiżit fil-qasam ta' rimedji individwali għal ksur tad-Direttiva 2005/29/UE, il-proposta tagħti lill-Istati Membri ċerta libertà ta' manuvrar dwar ir-rimedji speċifiċi li jridu jsiru disponibbli. Il-proposta teħtieġ biss bħala minimu r-rimedju kuntrattwali ta' terminazzjoni ta' kuntratt u r-rimedju mhux kuntrattwali ta' kumpens għad-danni. Dawn huma ż-żewġ rimedji l-aktar komuni llum fil-liġi ċivili nazzjonali tal-Istati Membri.

Il-proporzjonalità tal-estensjoni proposta tad-Direttiva 2011/83/UE għal servizzi diġitali mhux ipprovduti kontra ħlas fi flus huwa żgurat billi jiġi allinjat il-kamp ta' applikazzjoni ma' dak tad-Direttiva dwar il-Kontenut Diġitali tal-ġejjieni, kif ukoll li jiġu eżentati l-kuntratti għal servizzi diġitali li taħthom il-konsumatur jipprovdi biss *data* personali minn ċerti rekwiżiti formali tad-Direttiva 2011/83/UE li huma rilevanti biss fil-każ ta' kuntratti bi ħlas, jiġifieri l-obbligu li jinkiseb il-kunsens tal-konsumatur għal provvista immedjata ta' servizz li jkollha biss konsegwenzi f'termini ta' ħlas fi flus għal servizzi pprovduti matul il-perjodu ta' rtirar qabel l-eżerċizzju tad-dritt ta' rtirar.

Il-bidliet proposti għar-regoli dwar swieq online huma proporzjonati, fis-sens li huma ma jimponu fuq swieq online l-ebda obbligu li jissorvelja jew jivverifika l-veraċità tal-informazzjoni pprovduta minn fornituri terzi tagħhom dwar l-i*status* ta' kummerċjant jew mhux negozjat tagħhom. Il-bidliet huma għalhekk ibbażati fuq sempliċi awtodikjarazzjoni u l-kompitu tas-suq huwa biss li jiżgura li fornituri terzi jipprovdu din l-informazzjoni fuq is-sit web u mbagħad jgħadduha lill-konsumatur. Fir-rigward tal-klassifikazzjoni tat-trasparenza, is-suq online għandu jinforma dwar il-parametri ewlenin li jiddeterminaw il-klassifikazzjoni tal-offerti mingħajr ma jippreskrivi kwalunkwe kriterji partikolari ta' klassifikazzjoni normali.

Il-proposta ssaħħaħ ukoll il-proporzjonalità tal-leġiżlazzjoni billi tnaqqas l-ispejjeż regolatorji għal kummerċjanti meta dan ma jipperikolax l-għan tal-leġiżlazzjoni bħal fil-każ taż-żewġ obbligi identifikati tal-kummerċjanti fir-rigward tad-dritt ta' rtirar u miżuri ta' tnaqqis ta' piż proposti għal rekwiżiti ta' informazzjoni. Dawn il-bidliet li jeliminaw piżijiet bla bżonn huma mistennija li jkunu ta' benefiċċju partikolari għall-impriżi ż-żgħar.

- **Għażla tal-istrument**

Billi din il-proposta temenda erba' Direttivi eżistenti, l-aktar strument xieraq huwa direttiva.

3. IR-RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet *ex post* / kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

Din il-proposta tibni fuq is-sejbiet tal-Kontroll tal-Idoneità tal-Liġi tal-Konsumatur u tal-Kummerċjalizzazzjoni tal-UE u fuq l-evalwazzjoni tas-CRD, it-tnejn li huma ppubblikati f'Mejju 2017.

Il-Kontroll tal-Idoneità kkonkluda li l-parti l-kbira tad-dispożizzjonijiet sostantivi tad-Direttivi rilevanti b'mod ġenerali huma adattati għall-iskop tagħhom. Għalkemm id-dispożizzjonijiet mal-ħarsien tal-konsumaturi huma wkoll stabbiliti f'bosta strumenti tal-UE speċifiċi għas-settur, il-Kontroll tal-Idoneità kkonkluda li d-direttivi ġenerali taħt analiżi u l-leġiżlazzjoni għall-ħarsien tal-konsumatur speċifiċi għas-settur tal-UE jikkomplementaw lil xulxin. Il-kontroll tal-Idoneità kkonkluda wkoll li l-partijiet interessati jaqblu li l-kombinazzjoni ta' regoli ġenerali u speċifiċi għas-settur tipprovdi qafas legali tal-UE ċar u koerenti.

Madankollu, il-Kontroll tal-Idoneità kkonkluda li l-effettività tar-regoli hija ostakolata minn: (a) il-fatt li l-kummerċjanti u l-konsumaturi mhumiex konxji tagħhom, u (b) nuqqas ta' opportunitajiet ta' infurzar u ta' rimedju għall-konsumatur. Sa fejn din il-proposta hija kkonċernata, il-Kontroll tal-Idoneità rrakkomanda azzjoni futura biex tittejjeb il-konformità billi jissaħħaħ l-infurzar u r-rimedju għall-konsumatur isir aktar faċli, b'mod partikolari billi jiżdied l-effett deterrenti ta' penali għal ksur tal-liġi tal-konsumatur u bl-introduzzjoni ta' rimedji għall-konsumatur fejn il-konsumaturi kienu l-vittmi ta' prattiki kummerċjali żleali li jiksru d-Direttiva 2005/29/KE. Il-Kontroll tal-Idoneità rrakkomanda wkoll l-immodernizzar tax-xenarju regolatorju u t-tnaqqas tal-piż regolatorju billi jitneħħa t-tfixkil mhux ġustifikat ta' duplikazzjoni ta' rekwiżiti ta' informazzjoni bejn id-Direttiva 2005/29/KE u d-Direttiva 2011/83/UE.

L-evalwazzjoni CRD sabet li d-Direttiva 2011/83/UE ikkontribwixxiet b'mod pożittiv lejn il-funzjonament tas-suq intern tan-negozju dirett lejn il-konsumatur u żgurat livell komuni għoli ta' ħarsien tal-konsumatur. Madankollu, ġew identifikati xi lakuni fir-regoli, b'mod partikolari minħabba l-iżviluppi fl-ekonomija diġitali. L-evalwazzjoni enfasizzat għadd ta' oqsma fejn emendi leġiżlattivi jistgħu jkunu rilevanti, inklużi dawn li ġejjin:

(a) it-trasparenza ta' tranżazzjonijiet fuq swieq online;

(b) l-allinjament tar-regoli li jirregolaw il-kuntratti tal-kontenut diġitali mar-regoli għal servizzi diġitali "b'xejn" (bħal pereżempju l-cloud storage u l-webmail);

(c) is-simplifikazzjoni ta' xi rekwiżiti ta' informazzjoni fir-rigward tad-Direttiva 2005/29/KE u tad-Direttiva 2011/83/UE li jikkoinċidu;

(d) it-tnaqqis tal-piż impost fuq l-operaturi, b'mod partikolari negozji żgħar u medji, fil-qasam tad-dritt ta' rtirar minn bejgħ mill-bogħod u barra mill-post tan-negozju fir-rigward ta': (1) id-dritt tal-konsumatur li jirritorna wkoll oġġetti li ġew użati lil hinn minn dak li huwa strettament meħtieġ u (2), l-obbligu li jirrimborża lill-konsumatur anki qabel ma tirċievi l-oġġetti lura mingħand il-konsumatur;

(e) L-immodernizzar tal-mezzi ta' komunikazzjoni bejn il-kummerċjanti u l-konsumaturi.

L-evalwazzjoni tirrakkomanda wkoll aktar attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni u dokumenti ta' gwida bħala segwitu.

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Fit-tħejjija tal-proposta, il-Kummissjoni kkonsultat mal-partijiet interessati permezz ta':

- mekkaniżmu ta' rispons dwar Valutazzjoni tal-Impatt Inizjali;
- konsultazzjoni pubblika online;
- konsultazzjoni tal-bord immirata ma' intrapriżi żgħar u ta' daqs medju;
- konsultazzjonijiet immirati mal-Istati Membri u ma' partijiet interessati oħrajn permezz ta' stħarriġ u ta' laqgħat man-networks tad-Direttorat Ġenerali għall-Ġustizzja u l-Konsumaturi" tal-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-organizzazzjonijiet tal-konsumatur;
- konsultazzjoni ma' partijiet interessati tal-konsumaturi u tan-negozji permezz ta' Grupp ta' Esperti tal-Partijiet Interessati REFIT.

L-għan tal-konsultazzjonijiet kien li tinġabar evidenza kwalitattiva u kwantitattiva minn gruppi rilevanti ta' partijiet interessati (konsumaturi, negozji, assoċjazzjonijiet tal-konsumaturi, assoċjazzjonijiet tan-negozju, awtoritajiet tal-Istati Membri, prattikanti legali) u l-pubbliku ġenerali. Kien diffiċli li jintlaħqu tipi speċifiċi ta' negozji, bħal swieq online u fornituri ta' servizzi diġitali "b'xejn". Il-konsultazzjonijiet kienu ppubblikati permezz ta' laqgħat regolari, Twitter, Facebook, u permezz ta' posta elettronika fin-netwerks tad-Direttorat Ġenerali għall-Ġustizzja u l-Konsumaturi" u permezz ta' diskorsi tal-Kummissarju u ta' uffiċjali għolja oħra tal-Kummissjoni.

Il-proposta tibni wkoll fuq l-attivitajiet ta' konsultazzjoni li twettqu bħala parti mill-Kontroll tal-Idoneità u tal-evalwazzjoni tas-CRD[29].

Il-miżuri inklużi fil-proposta jgawdu minn livelli differenti ta' appoġġ mill-partijiet interessati. Il-konsultazzjoni pubblika wriet li ħafna assoċjazzjonijiet tal-konsumatur u l-awtoritajiet pubbliċi jsostnu li jesprimu livell massimu ta' multi bħala perċentwali tal-fatturat tal-kummerċjant. Madankollu, huwa biss numru żgħir ta' assoċjazzjonijiet tan-negozju li qabel ma' din l-idea. B'kuntrast ma' dan, fil-bord tal-SMEs, mhux inqas minn 80 % ta' dawk li wieġbu jqisu li l-aktar b'mod proporzjonali, effettivi u dissważivi li bih jiġi stabbilit il-livell massimu ta' multi huwa billi dan jiġi espress bħala perċentwal tal-fatturat tal-kummerċjant, possibilment flimkien ma' ammont assolut, skont liema minnhom ikun l-ogħla.

Fil-konsultazzjoni pubblika, il-maġġoranza kbira tal-awtoritajiet pubbliċi li wieġbu, l-assoċjazzjonijiet tal-konsumaturi u l-konsumaturi qalu li jinħtieġ li jiġi introdott dritt fl-UE kollha ta' rimedji skont id-Direttiva 2005/29/UE biex jiġi żgurat li l-operaturi tas-suq jikkonformaw aħjar mar-regoli tal-protezzjoni tal-konsumatur. Madankollu, l-appoġġ għal din l-idea kien baxx fost l-assoċjazzjonijiet tan-negozju (35 %) u kumpaniji individwali (31 %). Fil-konsultazzjoni tal-bord tal-SMEs, 87 % ta' dawk li wieġbu kienu favur l-introduzzjoni ta' dritt fl-UE kollha ta' rimedji skont id-Direttiva 2005/29/UE.

Ħafna mill-partijiet interessati appoġġaw rekwiżiti ġodda ta' trasparenza għal kuntratti konklużi fuq swieq online. L-assoċjazzjonijiet tal-konsumaturi, l-awtoritajiet pubbliċi, l-individwi u ħafna kumpaniji u assoċjazzjonijiet kummerċjali jaqblu li l-konsumaturi li jixtru fuq swieq online jinħtieġ li jirċievu informazzjoni dwar l-identità u l-i*status* tal-fornitur. Huma jaqblu wkoll li dan iżid il-fiduċja tal-konsumatur. Barra minn hekk, ħafna negozji żgħar u ta' daqs medju huma favur rekwiżiti biex jinfurmaw lill-konsumaturi dwar l-identità u l-

[29] Għal aktar informazzjoni dwar dawn l-attivitajiet ta' konsultazzjoni mwettqa għall-kontroll tal-Idoneità u għall evalwazzjoni tas-CRD, ara l-Annessi għar-Rapport dwar il-Kontroll tal-Idoneità u l-Annessi għad-dokument ta' ħidma għall-persunal tal-Kummissjoni dwar is-CRD, li jinsabu fuq: http://ec.europa.eu/newsroom/just/item-detail.cfm?item_id=59332

i*status* legali ta' sieħeb kuntrattwali. Kien hemm appoġġ ukoll biex ikun hemm trasparenza minn assoċjazzjonijiet tan-negozju. Ċerti swieq online rrappurtaw li r-regoli l-ġodda se jnaqqsu l-ispejjeż, filwaqt li oħrajn ma kinux jafu.

Il-biċċa l-kbira tal-partijiet interessati appoġġaw l-estensjoni tad-Direttiva 2011/83/UE biex tkopri servizzi diġitali fejn ma jsirx ħlas fi flus. Il-Kummerċjanti appoġġaw l-introduzzjoni ta' rekwiżiti ta' informazzjoni għall-kummerċjanti biex jinfurmaw aħjar lill-konsumaturi, iżda dawn kienu maqsumin dwar l-introduzzjoni ta' dritt ta' rtirar għal dawn is-servizzi diġitali. L-assoċjazzjonijiet tan-negozju ma appoġġawx l-introduzzjoni ta' dritt ta' rtirar għal servizzi diġitali fejn ma jsirx ħlas fi flus.

L-assoċjazzjonijiet tan-negozju appoġġaw it-tħassir ta' rekwiżiti ta' informazzjoni mid-Direttiva 2005/29/KE li jikkoinċidu ma' rekwiżiti ta' informazzjoni prekuntrattwali fid-Direttiva 2011/83/UE. L-assoċjazzjonijiet tal-konsumaturi kienu kontra t-tneħħija ta' rekwiżiti ta' informazzjoni f'dawn il-każijiet. Il-biċċa l-kbira tal-awtoritajiet pubbliċi dehrilhom li l-konsumaturi jingħata informazzjoni dwar l-immaniġġar tal-ilmenti ma kienx importanti fl-istadju ta' reklamar.

Il-partijiet interessati fil-biċċa l-kbira appoġġaw is-sostituzzjoni tar-rekwiżit attwali għal kummerċjanti li jipprovdu indirizz tal-posta elettronika b'referenza teknoloġikament newtrali għal mezzi ta' komunikazzjoni online. Anki l-partijiet interessati fil-biċċa l-kbira appoġġaw it-tneħħija tar-referenza għal numru tal-faks fid-Direttiva 2011/83/UE.

Fil-konsultazzjoni pubblika, 35 % tal-kumpaniji online irrapportaw li ltaqgħu ma' problemi sinifikanti minħabba l-imsemmija obbligi speċifiċi għall-kummerċjanti relatati mad-dritt ta' rtirar. Il-parti l-kbira mill-assoċjazzjonijiet tan-negozju kkonfermaw li l-kummerċjanti jiffaċċjaw piż sproporzjonat / bla bżonn li jirriżulta minn dawn l-obbligi. Fil-bord tal-SMEs, kważi nofs il-persuni li jaħdmu għal rashom, il-mikroimpriżi jew kumpaniji żgħar li jbigħu lil konsumaturi online rrapportaw piżijiet sproporzjonati. Madankollu, il-parti l-kbira tal-assoċjazzjonijiet tal-konsumaturi, l-awtoritajiet pubbliċi u l-individwi ma appoġġawx it-tneħħija ta' dawn l-obbligi tal-kummerċjanti.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Din il-proposta hija bbażata fuq Valutazzjoni tal-Impatt (Impact Assessment, IA)[30]. Il-Bord tal-Iskrutinju Regolatorju (Regulatory Scrutiny Board, RSB) l-ewwel li ħareġ opinjoni negattiva b'kummenti komprensivi kien fit-12 ta' Jannar 2018. Wara r-reviżjoni sostanzjali tal-abbozz inizjali, l-RSB pprovda opinjoni pożittiva b'kummenti oħrajn fid-9 ta' Frar 2018[31]. L-Anness I tal-IA jispjega kif il-kummenti RSB ġew indirizzati.

Il-Valutazzjoni tal-Impatt tindirizza l-għażliet b'mod separat, minn naħa waħda, biex titjieb il-konformità mal-liġi dwar il-protezzjoni tal-konsumatur u, min-naħa l-oħra, relatati mal-modernizzazzjoni u t-tnaqqis tal-piżijiet.

Biex titjieb il-konformità, tqiesu tliet għażliet ta' politika minbarra x-xenarju ta' referenza:

(1) għażla li tiżdied biss id-dissważjoni u l-proporzjonalità tal-infurzar pubbliku permezz ta' regoli aktar b'saħħithom dwar il-penali u proċedura ta' inġunzjonijiet aktar effettiva;

(2) għażla li ssir żieda mal-miżuri (1) fid-dritt tal-konsumatur għal rimedji individwali;

---

30 COM(2018) 96.
31 SEC(2018) 185.

(3) għażla li ssir żieda mal-miżuri f'(1) u (2) miżuri għar-rimedju kollettiv tal-konsumatur.

L-għażla ppreferuta hija l-għażla 3 li tgħaqqad flimkien il-miżuri kollha. Din il-proposta tindirizza partijiet mill-għażla ppreferuta rigward regoli aktar b'saħħithom dwar il-penali u d-drittijiet għall-konsumaturi għal rimedji individwali għal ksur tad-Direttiva 2005/29/KE. Elementi relatati mal-inġunzjonijiet u r-rimedju kollettiv huma indirizzati mill-proposta parallela dwar azzjonijiet rappreżentattivi għall-protezzjoni tal-interessi kollettivi tal-konsumaturi, u li tħassar id-Direttiva 2009/22/KE.

Dwar il-penali, il-proposta se tagħmel l-applikazzjoni ta' penali aktar konsistenti madwar l-UE. Se tagħmel dan permezz ta' lista komuni, mhux eżawrjenti ta' kriterji li jevalwaw il-gravità ta' ksur (ħlief dawk minuri). L-awtoritajiet tal-infurzar huma meħtieġa li jieħdu dawn il-kriterji in kunsiderazzjoni meta jiddeċiedu jekk għandhomx jiġu imposti penali, u x'jinħtieġ li jkun il-livell ta' penali. Jekk il-penali jkunu multa, l-awtoritajiet ikunu meħtieġa li jieħdu in kunsiderazzjoni, waqt l-iffissar tal-ammont tal-multa, il-fatturat tal-kummerċjant li wettqet il-ksur, il-profitti netti u kwalunkwe penali imposti għall-istess ksur jew għal ksur simili fi Stati Membri oħra. F'każijiet ta' "ksur mifrux" u "ksur mifrux b'dimensjoni tal-Unjoni", kif definit fir-Regolament CPC rivedut, jinħtieġ li l-multi jiġu introdotti bħala element mandatorju ta' penali, u jinħtieġ li l-Istati Membri jiffissaw il-multa massima għal ksur bħal dan f'livell li huwa mill-inqas 4 % tal-fatturat annwali tal-kummerċjant.

Dwar rimedji individwali, il-proposta tirrikjedi li l-Istati Membri jiżguraw li l-konsumaturi li jkunu ġarrbu minn prattiki kummerċjali żleali jkollhom aċċess mill-inqas għar-rimedju kuntrattwali ta' terminazzjoni kuntrattwali u r-rimedju mhux kuntrattwali ta' kumpens għad-danni. B'mod partikolari, il-kontroversja dwar "Dieselgate" (fejn il-manifatturi tal-karozzi installaw teknoloġija tal-karozzi biex iqarrqu bit-testijiet tal-emissjonijiet) uriet li rimedji mhux kuntrattwali, bħalma huma d-dritt għal kumpens għad-danni mhux kuntrattwali, xi kultant jistgħu jkunu aktar importanti għall-konsumaturi minn dawk kuntrattwali. Fil-każ "Dieselgate", ħafna konsumaturi ma setgħux jitolbu rimedji, anki fl-Istati Membri li diġà jipprovdu rimedji għal vittmi ta' prattiki kummerċjali żleali. Dan għaliex ir-rimedji disponibbli huma biss ta' natura kuntrattwali. Ir-rimedji jistgħu għalhekk jiġu applikati biss fuq il-kontropartijiet kuntrattwali tal-konsumaturi, li f'dan il-każ huma normalment bejjiegħa ta' vetturi u mhux il-manifatturi tal-karozzi.

Fuq l-ispejjeż ta' dawn il-miżuri, jista' jkun hemm xi spejjeż inizjali ta' familjarizzazzjoni għall-kummerċjanti. Madankollu, fil-konsultazzjoni mal-Bord tal-SMEs l-aktar minn dawk li wieġbu indikaw li t-tisħiħ tal-penali mhux se jkollu l-ebda impatt fuq l-ispejjeż tagħhom. Għal rimedji individwali l-ispiża medja ta' darba stmata, bħall-ispejjeż għal parir legali, irrappurtati f'konsultazzjoni mal-Bord tal-SMEs kienu ta' EUR 638. L-ispejjeż operattivi annwali medji stmati kienu ta' EUR 655. Fil-konsultazzjoni pubblika, il-biċċa l-kbira tal-awtoritajiet pubbliċi indikaw li l-ispejjeż ta' infurzar amministrattiv u ġudizzjarju se jiżdiedu jekk ir-regoli dwar il-penali jiġu msaħħa. Ikun hemm ukoll xi spejjeż ta' familjarizzazzjoni inizjali għall-awtoritajiet u l-qrati nazzjonali tal-introduzzjoni tad-drittijiet għal rimedji individwali. L-ebda awtorità pubblika ma tipprovdi stimi mkabbra jew imnaqqsa tal-ispejjeż tal-infurzar. L-ispejjeż għal awtoritajiet ta' infurzar u l-qrati jinkludu żieda possibbli fin-numru ta' każijiet tal-infurzar u każijiet fil-qorti. Madankollu, dawn l-ispejjeż x'aktarx li jiġu bbilanċjat minn tnaqqis kumplessiv mistenni fil-ksur tal-liġi tal-konsumatur tal-UE minħabba ż-żieda dissważiva ta' penali u rimedji aktar ħorox.

Il-proposta ġġib ukoll iiffrankar għall-kummerċjanti li jikkummerċjaw b'mod transfruntier, bis-saħħa ta' aktar armonizzazzjoni tar-regoli. B'mod partikolari, ikun hemm aktar ċarezza

dwar il-konsegwenzi possibbli għall-kummerċjanti f'każ ta' nuqqas ta' konformità. Dan se jwassal għal anqas spejjeż u għal spejjeż aktar preċiżi ta' valutazzjoni tar-riskju.

Għall-modernizzazzjoni u t-tnaqqis tal-piżijiet, l-IA vvalutat l-għażliet għal (a) trasparenza ta' swieq online, (b) protezzjoni tal-konsumatur fir-rigward ta' servizzi diġitali mhux ipprovduti kontra ħlas fi flus u (c) miżuri ta' tnaqqis ta' piż li huma diskussi fit-taqsima li ġejja dwar l-idoneità regolatorja u s-simplifikazzjoni.

Fir-rigward tat-trasparenza ta' swieq online, l-IA vvalutat l-għażliet ta' promozzjoni ta' awtoregolamentazzjoni, koregolamentazzjoni u emendi leġiżlattivi tad-Direttiva 2011/83/UE li jimponu rekwiżiti ta' informazzjoni addizzjonali fuq swieq online. Kienu ftit minn dawk li wieġbu għall-konsultazzjonijiet immirati u pubbliċi pprovdew stimi tal-ispejjeż kwantitattivi. Xi swieq online kbar ġodda rrappurtaw li regoli kompletament armonizzati dwar it-trasparenza jġibu xi tnaqqis fl-ispejjeż, filwaqt li oħrajn ma kinux jafu jekk dawn ir-regoli kienux se jġibu tnaqqis fl-ispejjeż. Mill-erba' swieq online bi tweġiba għal mistoqsija dwar l-ispejjeż, tnejn indikaw li l-ispejjeż għal konformità mar-rekwiżiti ta' informazzjoni ġodda (l-ispejjeż ta' darba u l-ispejjeż kurrenti) jkunu raġonevoli, wieħed minnhom ma sabx li jkunu raġonevoli u wieħed ma kienx jaf.

L-estensjoni tas-CRD għal servizzi diġitali "b'xejn" jirrappreżenta kjarifika leġiżlattiva li tkun tinvolvi spejjeż moderati fuq il-kumpaniji minħabba aġġustamenti tas-sit web / interfaċċa online. In-negozji żgħar u ta' daqs medju stmaw li l-ispejjeż annwali medji li ġejjin minn estensjoni tad-Direttiva 2011/83/UE biex ikopru servizzi diġitali li ma jkunx ipprovduti bi ħlas huma ta' EUR 33 għal rekwiżiti ta' informazzjoni prekuntrattwali u ta' EUR 50 għad-dritt ta' rtirar.

L-emenda tad-Direttiva 2005/29/KE li tiddikjara li l-Istati Membri jistgħu jadottaw dispożizzjonijiet biex jipproteġu l-interessi leġittimi tal-konsumaturi fir-rigward ta' kummerċjalizzazzjoni jew prattiki ta' bejgħ qarrieqa jew aggressivi fil-kuntest ta' żjarat mhux mitluba minn kummerċjant lil konsumatur fid-dar jew fir-rigward ta' eskursjonijiet kummerċjali organizzata minn kummerċjant bil-għan jew bl-effett li jippromwovi jew ibigħ il-prodotti lil konsumaturi, fejn tali restrizzjonijiet huma ġġustifikati minħabba raġunijiet ta' ordni pubbliku jew rispett tal-ħajja privata, huwa neċessarju li tiġi ċċarata r-relazzjoni bejn din id-Direttiva u r-regoli nazzjonali dwar tali attivitajiet ta' kummerċjalizzazzjoni.

Xi Stati Membri introduċew projbizzjonijiet jew restrizzjonijiet fuq tipi speċifiċi ta' bejgħ barra mill-post tan-negozju, bħalma huma l-bejgħ bieb bieb mhux mitlub, anki għal raġunijiet tal-protezzjoni tal-ħajja privata u ta' politika pubblika. Għalkemm dawn imorru kontra n-natura armonizzati b'mod sħiħ tad-Direttiva 2005/29/KE, dawn ir-restrizzjonijiet ma għandhomx, jew għandhom b'mod limitat ħafna, implikazzjonijiet transfruntiera (minħabba n-natura stess ta' bejgħ barra mill-post tan-negozju). Tali restrizzjonijiet għalhekk ma jkollhom l-ebda impatt sinifikanti fuq is-Suq Uniku. Il-bidla proposta tkunx tirrikonoxxi l-i*status quo* li jeżisti f'xi Stati Membri li adottaw ċerti restrizzjonijiet fuq bejgħ minn bieb għal bieb u / jew eskursjonijiet. Kull impatt ulterjuri jkunu jiddependu fuq l-Istati Membri li jagħmlu użu minn din il-possibbiltà. Għalhekk, l-iċċarar tal-possibbiltà li l-Istati Membri jintroduċu tali restrizzjoni bbażata fuq l-ordni pubbliku jew il-protezzjoni tal-privatezza tal-konsumaturi tqies li ma kienx ikollu impatt immedjat fuq is-Suq Uniku, u huwa konformi mal-prinċipju ta' sussidjarjetà.

L-emenda tad-Direttiva 2005/29/KE dwar "kwalità doppja tal-prodotti hija neċessarja biex tiġi pprovduta iktar ċarezza legali għall-awtoritajiet tal-Istati Membri responsabbli għall-infurzar tad-Direttiva. Il-Kummissjoni kienet indirizzat din il-kwistjoni fil-Linji Gwida tal-25

ta' Mejju 2016 dwar l-applikazzjoni tad-Direttiva 2005/29/KE[32] u aktar reċentement fl-Avviż tal-Kummissjoni tas-26.9.2017 "dwar l-applikazzjoni tal-liġi tal-UE dwar l-ikel u l-protezzjoni tal-konsumatur għal kwistjonijiet ta' Kwalità Doppja tal-prodotti - Il-każ speċifiku tal-ikel"[33]. Madankollu, l-esperjenza fl-infurzar turi li l-awtoritajiet nazzjonali jibbenefikaw billi jibbażaw ruħhom fuq sensiela espliċita ta' dispożizzjonijiet. Dawn huma meħtieġa biex jippermettu indirizzar aktar effettiv ta' prattiki kummerċjali li jinvolvu t-tqegħid fis-suq ta' prodott bħala identiku mal-istess prodott impoġġi fis-suq f'diversi Stati Membri oħra, meta dawn il-prodotti jkunu differenti b'mod sinifikanti fil-kompożizzjoni jew fil-karatteristiċi u jikkawżaw jew x'aktarx jikkawżaw li l-konsumatur medju jieħu deċiżjoni transazzjonali li ma kienx jieħu f'ċirkostanzi oħra.

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

Billi din il-proposta qed issir bħala parti mill-programm REFIT, l-ivverifikar tal-piżijiet regolatorji kien parti importanti mill-evalwazzjonijiet sottostanti. Dawn urew li l-leġiżlazzjoni ġenerali tal-UE dwar il-konsumatur mhijiex ta' piż partikolari, kemm f'termini assoluti kif ukoll meta mqabbla ma' oqsma oħra ta' regolament tal-UE[34]. Għalhekk, fid-dawl tal-benefiċċji kbar tal-leġiżlazzjoni tal-konsumatur tal-UE li jipproteġu lill-konsumaturi u li jiffaċilitaw is-Suq Uniku, dawn l-evalwazzjonijiet identifikaw biss kamp ta' applikazzjoni limitat f'termini tat-tnaqqis tal-piż.

Minħabba li din il-proposta temenda l-leġiżlazzjoni li tapplika għall-operaturi kollha, inklużi tal-mikrointrapriżi, ma hemm l-ebda raġuni sostanzjali biex teżenta lill-mikroimpriżi mill-applikazzjoni ta' din il-proposta. Huwa probabbli li l-mikrointrapriżi se jibbenefikaw b'mod partikolari minn miżuri ta' tnaqqis ta' piż proposta dwar id-dritt ta' rtirar. Dan għaliex dawn in-negozji attwalment jista' għandhom inqas flessibbiltà biex jassorbu t-telf minħabba l-obbligi attwali. Il-mikrointrapriżi x'aktarx ikunu anqas affettwati mit-tisħiħ propost ta' regoli dwar penali għal każijiet ta' ksur mifruxa u każijiet ta' ksur mifruxa b'dimensjoni tal-Unjoni, billi tali ksur huwa tipikament magħmul minn kumpaniji akbar, li mbagħad issir l-oġġett ta' azzjonijiet koordinati ta' infurzar tas-CPC

L-ewwel emenda dwar id-dritt ta' rtirar ittemm l-obbligu ta' kummerċjant li jaċċetta r-ritorn ta' oġġetti anki meta l-konsumaturi jkollhom użaw tali prodotti aktar milli huwa permess. In-negozji żgħar u ta' daqs medju rrapportaw telf annwali medju ta' EUR 2 223 (medja ta' EUR 100) minħabba l-obbligu attwali li jaċċettaw tali "prodotti ppruvati żżejjed". Il-fehmiet minn assoċjazzjonijiet tan-negozju u kumpaniji jissuġġerixxu wkoll li l-kummerċjanti, u l-intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju, b'mod partikolari, jibbenefikaw minn tnaqqis ta' dan il-piż. Fir-rigward tal-obbligu tal-kummerċjant li jirrimborża lill-konsumaturi qabel ma jkollu l-opportunità li jispezzjona l-prodott irritornat, il-medja annwali stmata ta' telf minħabba r-regoli attwali rrappurtati f'konsultazzjoni mal-Bord tal-SMEs kien ta' EUR 1 212 (medja 0). Fehmiet minn assoċjazzjonijiet tan-negozju u kumpaniji jissuġġerixxu wkoll li l-kummerċjanti, u n-negozji żgħar u ta' daqs medju b'mod partikolari, se jibbenefikaw minn tnaqqis ta' dan il-piż.

Data kwantitattiva limitata ħafna kienet disponibbli dwar it-tneħħija tal-obbligu tal-kummerċjant li jipprovdi informazzjoni dwar kif inhuma indirizzati l-ilmenti, fl-istadju tar-reklamar. Madankollu, l-opinjonijiet espressi minn xi assoċjazzjonijiet tan-negozju jissuġġerixxu ffrankar sinifikanti għall-kumpaniji. Dwar it-tneħħija tal-obbligu li l-kummerċjanti juru n-numru tal-faks u jippermettu aktar mezzi moderni ta' komunikazzjoni

[32] SWD(2016) 163 final.
[33] COM(2017) 6532.
[34] Għal aktar informazzjoni, ara l-Kapitolu 6.2.4 tar-Rapport ta' Kontroll tal-Idoneità.

(bħal formola online) bħala alternattiva għal indirizz tal-posta elettronika, il-fatt li ħafna kummerċjanti diġà joffru dawn il-mezzi aktar moderni ta' komunikazzjoni lill-konsumaturi (b'mod parallel ma' indirizz tal-posta elettronika) jissuġġerixxi li huma aktar effiċjenti mill-posta elettronika. It-tneħħija tal-obbligu li jintwera n-numru tal-faks jista' ma jaffettwax l-ispejjeż, minħabba li bħalissa hija informazzjoni mandatorja biss għal dawk il-ftit kummerċjanti li jistgħu jibqgħu jużaw il-faks fil-komunikazzjoni tagħhom mal-konsumaturi.

L-emendi kollha fil-proposta huma abbozzati b'mod newtrali għat-teknoloġija biex ikun żgurat li ma jkunux megħluba malajr minn żviluppi teknoloġiċi. B'hekk, id-definizzjoni eżistenti ta' "swieq online" f'leġiżlazzjoni oħra tal-UE qed tiġi aġġornata biex jitneħħew referenzi speċifiċi għal eknoloġija konkreta, bħal "siti elettroniċi" u jiżguraw li hija valida għall-futur. L-estensjoni tad-Direttiva 2011/83/UE għal servizzi diġitali mhux ipprovduti għal ħlas fi flus għandha tindirizza s-sitwazzjoni attwali ta' tranżazzjonijiet diġitali għall-konsumaturi permezz ta'regoli newtrali għall-kontenut u validi għall futur. Dan jikkumplimenta r-regoli tal-UE dwar il-protezzjoni tad-*data*. It-tibdil tar-regoli tad-Direttiva 2011/83/UE dwar il-mezzi ta' komunikazzjoni se jkun teknoloġikament newtrali u għalhekk jibqa' validu għall-futur. Dan għaliex se ssir referenza għal mezzi oħra ta' komunikazzjoni online li jippermettu lill-konsumatur iżomm il-kontenut tal-komunikazzjoni aktar milli għal teknoloġija speċifika.

- **Drittijiet fundamentali**

Il-proposta hija f'konformità mal-Artikolu 38 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali li tgħid li l-UE trid tiżgura livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur. Il-miżuri biex: (a) titjieb il-konformità mal-leġiżlazzjoni tal-ħarsien tal-konsumatur u (b) jiġu modernizzati r-regoli tal-protezzjoni tal-konsumatur għal swieq online u servizzi diġitali li jżidu l-livell ta' protezzjoni tal-konsumaturi. It-titjib tal-opportunitajiet ta' rimedju individwali kontra prattiki kummerċjali żleali se jgħin ukoll biex jiġi żgurat id-dritt għal rimedju effettiv stabbilit fl-Artikolu 47 tal-Karta. Fl-aħħar nett, il-proposta li tirrispetta d-dritt għall-protezzjoni tad-*data* personali ta' individwi minqux fl-Artikolu 8 tal-Karta u d-dritt tal-Istati Membri li jirrestrinġu forom speċifiċi u aspetti ta' barra mill-post tal-bejgħ biex jiġi żgurat ir-rispett tal-ħajja privata tal-konsumaturi hija f'konformità mal-Artikolu 7 tal-Karta.

Il-miżuri għat-tnaqqis tal-piżijiet għal (a) id-dritt ta' irtirar, (b) is-simplifikazzjoni tar-rekwiżiti ta' informazzjoni u (c) l-immodernizzar tal-mezzi ta' komunikazzjoni se jikkontribwixxi lejn l-implimentazzjoni tal-Artikolu 16 tal-Karta, li jiggarantixxi l-libertà li titmexxa intrapriża skont il-liġi tal-UE u l-liġijiet u l-prattiċi nazzjonali. Fl-istess ħin, is-simplifikazzjoni tar-rekwiżiti ta' informazzjoni u l-immodernizzar tal-mezzi ta' komunikazzjoni mhux se jirriżultaw fi tnaqqis sostanzjali ta' protezzjoni tal-konsumatur. U l-miżuri dwar id-dritt ta' rtirar jirrappreżentaw drittijiet u obbligi aktar ibbilanċjati għall-kummerċjanti u l-konsumaturi. Dan għaliex dawn se jneħħu piżijiet mhux ġustifikati filwaqt li jaffettwaw biss minoranza ta' konsumaturi.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Ma hemm l-ebda konsegwenza baġitarja għall-baġit tal-UE.

5. ELEMENTI OĦRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arranġamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rappurtar**

Il-Kummissjoni se tivvaluta l-effettività, l-effiċjenza, ir-rilevanza, il-koerenza u l-valur miżjud tal-UE ta' dan l-intervent skont indikaturi identifikati fil-Valutazzjoni tal-Impatt. Dawn l-indikaturi jistgħu jservu bħala l-bażi għall-evalwazzjoni li għandha tiġi ppreżentata sa mhux aktar tard minn ħames (5) snin wara d-data tad-dħul fis-seħħ, biex ikun żgur li jkun hemm biżżejjed *data* disponibbli wara l-implimentazzjoni sħiħa fl-Istati Membri kollha.

Statistika komprensiva dwar il-kummerċ online fl-UE u b'mod iktar preċiż tal-bejgħ bl-imnut online huma disponibbli fil-bażi tad-*data* tal-Eurostat. Dawn jistgħu jintużaw bħala sorsi primarji ta' *data* għall-valutazzjoni. Dan se jitlesta permezz ta' stħarriġ rappreżentattiv mal-konsumaturi u l-bejjiegħa bl-imnut fl-UE, imwettaq b'mod regolari għat-Tabelli ta' Valutazzjoni tal-Konsumatur, li huma ppubblikati kull sentejn. Dawn l-istħarriġiet jinvestigaw l-esperjenzi u l-perċezzjonijiet, li t-tnejn huma fatturi importanti li jinfluwenzaw l-aġir tal-konsumaturi u tan-negozji fis-Suq Uniku. Il-monitoraġġ se jinkludi wkoll konsultazzjoni pubblika u stħarriġiet immirati ma' gruppi speċifiċi ta' partijiet interessati (konsumaturi, entitajiet kwalifikati, swieq online, kummerċjanti li jipprovdu servizzi diġitali bla ħlas fi flus). Dan il-monitoraġġ, li jikkonċerna b'mod speċifiku l-prespettiva tan-negozju, se jkun kopert permezz tal-istħarriġ imwettaq regolarment fost il-bejjiegħa bl-imnut għat-Tabella ta' Valutazzjoni tal-Kundizzjonijiet tal-Konsumatur kif ukoll stħarriġ immirat li għandu jitwettaq fost swieq online u fornituri ta' servizzi diġitali "b'xejn".

Dan il-ġbir ta' *data* se jikkontribwixxi wkoll għar-rappurtar tal-Kummissjoni dwar it-traspożizzjoni u l-implimentazzjoni. Barra minn hekk, il-Kummissjoni se tibqa' f'kuntatt mill-qrib mal-Istati Membri u mal-partijiet interessati kollha rilevanti biex timmonitorja l-effetti possibbli tal-att leġiżlattiv. Biex jiġi limitat il-piż amministrattiv addizzjonali fuq l-Istati Membri u fuq is-settur privat minħabba l-ġbir ta' informazzjoni użata għall-monitoraġġ, l-indikaturi ta' sorveljanza proposti jistrieħu fuq sorsi ta' *data* eżistenti kull meta jkun possibbli.

Il-ġbir tad-*data* se jkollu l-għan li jidentifika b'mod aktar preċiż sa liema punt il-bidliet fl-indikaturi jistgħu jiġu attribwiti għal din il-proposta. Pereżempju, filwaqt li l-għoti tal-istess drittijiet fl-UE kollha jinħtieġ li tagħti lill-konsumaturi aktar fiduċja biex jaffermaw id-drittijiet tagħhom fi tranżazzjonijiet transfruntieri u b'hekk jgħin biex jitnaqqas id-detriment tal-konsumaturi, is-sehem tal-konsumaturi li jirċievu rimedji effettivi se jkun influwenzat ukoll minn fatturi oħra. Dawn il-fatturi rilevanti huma deskritti hawn fuq taħt id-deskrizzjonijiet tal-problemi. L-istħarriġ li jsir għat-Tabella ta' Valutazzjoni tal-Konsumatur għandu fil-biċċa l-kbira tal-indikaturi, jippermetti fil-prinċipju (permezz ta' analiżi statistika) biex issir distinzjoni bejn l-impatt ta' inizjattiva ta' politika partikolari minn xejriet usa'.

- **Dokumenti ta' spjegazzjoni (għad-direttivi)**

Minħabba li l-proposta tintroduċi emendi speċifiċi erba' direttivi eżistenti, jinħtieġ li l-Istati Membri jagħtu lill-Kummissjoni t-test tal-emendi speċifiċi għal dispożizzjonijiet nazzjonali jew, fin-nuqqas ta' tali emenda, jispjegaw liema dispożizzjoni speċifika tal-liġi nazzjonali diġà timplimenta l-emendi stipulati fil-proposta.

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

Artikolu 1 –Emendi fid-Direttiva 2005/29/KE

L-Artikolu 1 tal-proposta jemenda d-Direttiva 2005/29/KE fuq żewġ punti ewlenin: dan jintroduċi dritt għal rimedji individwali għall-konsumaturi u jsaħħaħ ir-regoli dwar il-penali. Il-proposta tikkjarifika wkoll l-applikazzjoni tar-regoli eżistenti tad-Direttiva dwar reklamar moħbi u reklamar qarrieqi ta' "kwalità doppja". Fl-aħħar nett, il-proposta tindirizza l-kwistjoni ta' regoli nazzjonali dwar forom speċifiċi ta' bejgħ barra mill-post tan-negozju.

Fir-rigward tar-**rimedji għall-konsumaturi individwali**, jiddaħħal l-Artikolu 11a ġdid fid-Direttiva 2005/29/KE li jeħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw li ċerti tipi speċifiċi tar-rimedji kuntrattwali u mhux kuntrattwali għal ksur tad-Direttiva 2005/29/KE jkunu disponibbli skont il-liġi nazzjonali. L-introduzzjoni ta' drittijiet għal rimedji individwali f'din id-Direttiva għandha tagħti s-setgħa lill-vittmi ta' prattiċi kummerċjali inġusti biex jieħdu azzjoni kontra kummerċjanti biex jissolvew il-problemi maħluqa minn dawn il-kummerċjanti.

Fir-rigward tal-penali,hija introdotta lista mhux eżawrjenti ta' kriterji ta' evalwazzjoni tal-gravità ta' ksur (ħlief dawk minuri) fl-Artikolu 13 tad-Direttiva. L-awtoritajiet tal-infurzar huma meħtieġa li jieħdu dawn il-kriterji in kunsiderazzjoni meta jiddeċiedu jekk għandhomx jiġu imposti penali u dwar il-livell tagħhom. Jekk is-il-penali tkun multa, l-awtorità għandha tkun marbuta li tieħu inkunsiderazzjoni, fl-iffissar tal-ammont tal-multa, tal-fatturat tal-kummerċjant li wettqet il-ksur, il-profitt nett kif ukoll kwalunkwe multi imposti għall-istess ksur fi Stati Membri oħra. Barra minn hekk, għal "ksur mifrux" u "ksur mifrux b'dimensjoni tal-Unjoni", kif definit fir-Regolament (UE) 2017/2395 CPC rivedut l-Istati Membri se jkunu mitluba jipprovdu fil-liġi nazzjonali tagħhom għal multi ta' ammont massimu li jrid ikun mill-anqas 4 % mill-fatturat tal-kummerċjant fl-Istat Membru jew l-Istati Membri kkonċernati. Dan ifisser li fejn l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti jikkooperaw taħt l-azzjoni koordinata tas-CPC jaħtru awtorità kompetenti waħda li timponi multa waħda, il-multa massima disponibbli f'dak il-każ jinħtieġ li tkun mill-inqas ta' 4 % tal-fatturat ikkumbinat tal-kummerċjant fl-Istati Membri kkonċernati kollha.

Rigward **reklamar moħbi**, il-konsumaturi li jużaw l-applikazzjonijiet diġitali bħal swieq online, għodod ta' tqabbil, l-app stores jew il-magni tat-tiftix jistennew riżultati tat-tiftix "naturali" jew "organiċi" fuq il-bażi tar-rilevanza għat-tiftixiet tagħhom u mhux fuq pagament minn terzi persuni. Madankollu, kif jirrimarka wkoll id-dokument ta' Gwida tal-2016 dwar id-Direttiva 2005/29/KE, ir-riżultati tat-tiftix spiss ikun fihom "allokazzjonijiet bi ħlas", fejn terzi persuni jħallsu għal klassifikazzjoni ogħla, jew "inklużjoni mħallsa", fejn terzi persuni jkollhom iħallsu biex jiddaħħlu f'lista ta' riżultati tat-tiftix. Allokazzjonijiet bi ħlas u inklużjonijiet imħallsa spiss mhumiex indikati, jew huma biss indikat b'mod ambigwu ma jistax jingħaraf b'mod ċar għall-konsumaturi. Id-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Direttiva 2005/29/KE dwar il-projbizzjoni ta' reklamar moħbi jinħtieġ għalhekk li jiġu ċċarati biex jagħmluha ċara li dawn ma japplikawx biss għal kontenut editorjali tal-midja, iżda wkoll għal riżultati tat-tiftix bi tweġiba għal mistoqsija ta' tfittxija online tal-konsumatur.

Fir-rigward ta' **forom speċifiċi ta' bejgħ barra mill-post tan-negozju**, emenda l-Artikolu 3 tad-Direttiva tawtorizza lill-Istati Membri biex jadottaw dispożizzjonijiet biex jipproteġu l-interessi leġittimi tal-konsumaturi fir-rigward prattiki ta' kummerċjalizzazzjoni jew ta' bejgħ aggressivi jew qarrieqa fil-kuntest ta' żjarat mhux mitluba minn operatur tas-suq lil konsumatur fid-dar tiegħu (fi kliem ieħor, żjarat li ma jsirux b'talba tal-konsumatur, pereżempju, permezz tal-iffissar ta' appuntament mal-kummerċjant) u fir-rigward ta' eskursjonijiet kummerċjali organizzata minn kummerċjant bil-għan jew bl-effett li jippromwovi jew ibigħ il-prodotti lill-konsumaturi, fejn tali restrizzjonijiet huma ġġustifikati minħabba raġunijiet ta' ordni pubbliku jew għall-protezzjoni tal-ħajja privata. Biex tiġi żgurata t-trasparenza sħiħa ta' tali miżuri, l-Istati Membri għandhom jagħtu notifika dwar dan lill-Kummissjoni, li tagħmel notifiki bħal dawn disponibbli pubblikament.

Fir-rigward tal-**prodotti ta' "kwalità doppja"**, emenda lill-Artikolu 6(2) tad-Direttiva tistipula espressament li prattika kummerċjali li jinvolvu t-tqegħid fis-suq ta' prodott bħala identiċi mal-istess prodott impoġġi fis-suq f'diversi Stati Membri oħra, meta dawn il-prodotti jkunu differenti b'mod sinifikanti fil-kompożizzjoni jew il-karatteristiċi li li jikkawżaw jew x'aktarx jikkawżaw li l-konsumatur medju jieħu deċiżjoni transazzjonali li ma kienx jieħu

f'ċirkostanzi oħra, hija prattika kummerċjali qarrieqa li l-awtoritajiet kompetenti jinħtieġ li jivvalutaw u jindirizzaw fuq bażi ta' każ b'każ skont id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva.

Artikolu 2 — Emendi tad-Direttiva 2011/83/UE dwar id-Drittijiet tal-Konsumatur

L-Artikolu 2 ta' din il-proposta jemenda d-Direttiva 2011/83/UE dwar għadd ta' punti.

L-emendi għall-Artikolu 2 tad-Direttiva 2011/83/UE jipprovdu definizzjonijiet addizzjonali ta' kontenut diġitali u servizzi diġitali, kif ukoll id-diversi kuntratti għall-provvista ta' dawn il-prodotti, li huma allinjati mad-definizzjonijiet fid-[Direttiva dwar il-Kontenut Diġitali]. Dawn id-definizzjonijiet fl-ambitu tal-applikazzjoni tad-Direttiva 2011/83/UE jdaħħlu wkoll kuntratti għall-għoti ta' servizzi diġitali li skonthom il-konsumatur ma jħallasx flus iżda jipprovdi *data* personali. F'konformità mal-[proposta għal Direttiva dwar il-kontenut diġitali], id-definizzjonijiet ta' "kuntratt għall-provvista ta' kontenut diġitali" u "kuntratt ta' servizz diġitali" jikkjarifikaw li, fin-nuqqas ta' ħlas fi flus, id-drittijiet u l-obbligi tad-Direttiva 2011/83/UE ma japplikawx fejn id-*data* personali pprovduta mill-konsumatur tkun ipproċessata esklussivament mill-kummerċjant għall-provvista tal-kontenut diġitali jew tas-servizz jew għall-kummerċjant li jikkonforma mar-rekwiżiti legali, u l-kummerċjant ma jipproċessax din id-*data* għal kwalunkwe skop ieħor. Emendi għall-Artikolu 2 jintroduċu wkoll definizzjoni ta' "suq online" li hija soġġetta għal rekwiżiti ta' informazzjoni prekuntrattwali addizzjonali speċifiċi skont l-Artikolu 6a ġdid.

L-Artikolu 5 tad-Direttiva 2011/83/UE dwar ir-rekwiżiti ta' informazzjoni prekuntrattwali għal kuntratti barra mill-post tan-negozju u kuntratti mill-bogħod għandu jiġi emendat għal raġunijiet ta' konsistenza biex ikopri s-servizzi diġitali li għadhom kif ġew definiti flimkien mal-kunċett diġà eżistenti ta' kontenut diġitali fir-rigward ta' rekwiżiti ta' informazzjoni prekuntrattwali dwar il-funzjonalità u l-interoperabbiltà.

L-Artikolu 6 tad-Direttiva 2011/83/UE dwar ir-rekwiżiti ta' informazzjoni prekuntrattwali għal kuntratti barra l-post tan-negozju u kuntratti mill-bogħod huwa emendat għal raġunijiet ta' konsistenza biex ikopri s-servizzi diġitali li għadhom kif ġew definiti flimkien mal-kunċett diġa' eżistenti ta' kontenut diġitali fir-rigward ta' rekwiżiti ta' informazzjoni prekuntrattwali dwar il-funzjonalità u l-interoperabbiltà. Barra minn hekk, l-Artikolu 6 huwa emendat billi jneħħi l-faks mil-lista ta' mezzi ta' komunikazzjoni possibbli u jippermetti lill-operaturi tas-suq biex jużaw mezzi ta' komunikazzjoni oħra online bħala alternattiva għall-posta elettronika tradizzjonali.

Jiddaħħal l-Artikolu 6a ġdid fid-Direttiva 2011/83/UE li jipprovdi rekwiżiti ta' informazzjoni prekuntrattwali addizzjonali speċifiċi għal kuntratti konklużi fuq swieq online, jiġifieri: (1) deskrizzjoni tal-parametri prinċipali li jiddeterminaw il-klassifikazzjoni tal-offerti differenti, (2) jekk it-terza persuna li toffri l-prodott hijiex kummerċjant jew le, (3) jekk id-drittijiet tal-konsumatur li ġejjin mil-liġi tal-UE dwar il-konsumatur japplikawx għall-kuntratt u (4) jekk il-kuntratt jiġi konkluż ma' kummerċjant, liema kummerċjant huwa responsabbli għall-iżgurar tad-drittijiet tal-konsumatur li ġejjin tal-liġi tal-konsumatur tal-UE fir-rigward tal-kuntratt.

L-Artikolu 7 tad-Direttiva 2011/83/UE li jistabbilixxi r-rekwiżiti speċifiċi formali għal kuntratti barra mill-post tan-negozju huwa emendat biex jispeċifika li l-obbligu fil-paragrafu 3 fuq il-kummerċjanti biex jiksbu l-kunsens espliċitu tal-konsumatur għal eżekuzzjoni immedjata ta' servizzi japplika biss għal servizzi pprovduti bi ħlas. Din l-emenda hija meħtieġa minħabba l-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva biex tkopri wkoll is-servizzi diġitali mhux ipprovduti kontra ħlas fi flus billi l-obbligu ta' kunsens espliċitu huwa rilevanti biss fil-kalkolu ta' kumpens fi flus li l-konsumatur irid jipprovdi lill-operatur tas-suq għall-użu ta' servizzi li jaqgħu matul il-perjodu ta' rtirar jekk il-konsumatur jiddeċiedi li jeżerċita d-dritt ta' rtirar.

L-Artikolu 8 tad-Direttiva 2011/83/UE li jistabbilixxi r-rekwiżiti speċifiċi formali għal kuntratti mill-bogħod huwa emendat fuq diversi punti. L-ewwel nett, fil-paragrafu 4 qed issir dispożizzjoni li teskludi l-mudell tal-formola ta' rtirar mir-rekwiżiti ta' informazzjoni pprovduti fuq mezz ta' komunikazzjoni mill-bogħod użat għall-konklużjoni tal-kuntratt li jippermettu spazju jew żmien limitat għad-dispożizzjoni ta' informazzjoni, inklużi telefonati. Dan huwa meħtieġ minħabba li mudell tal-formola ta' rtirar bil-miktub ma tistax tiġi pprovduta lill-konsumatur permezz ta' telefonata u jista' jkun impossibbli li tiġi pprovduta b'mod faċli għall-utent fuq mezzi oħra ta' komunikazzjoni koperti mill-Artikolu 8(4). F'dawn il-każijiet, huwa biżżejjed li l-mudell tal-formola ta' rtirar issir disponibbli lill-konsumatur permezz ta' mezzi oħra, bħas-sit web tal-kummerċjant u tiġi inkluża konferma tal-kuntratt fuq mezz li jservi fit-tul.

Il-paragrafu 8 huwa emendat b'mod simili bħall-Artikolu 7(3) deskritti hawn fuq.

L-Artikolu 13 tad-Direttiva 2011/83/UE jittratta l-obbligi tal-kummerċjant fil-każ li l-irtirar ikun emendat biex iħassar l-obbligu tal-kummerċjant li jirrimborża lill-konsumatur anki qabel ma l-kummerċjant ikun irċieva l-oġġetti rritornati lura. Konsegwentement, il-kummerċjant għandu jkun dejjem intitolat li jżomm ir-rimborż sakemm l-oġġetti ritornati jaslu u n-negozjant ikollu l-opportunità li jispezzjonahom. Qed jiżdiedu referenzi għar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data* u d-[Direttiva dwar il-Kontenut Diġitali] li fir-rigward tal-obbligi tal-kummerċjant fejn jidħol l-użu tad-*data* tal-konsumaturi wara t-terminazzjoni tal-kuntratt.

L-Artikolu 14 tad-Direttiva 2011/83/UE li jittratta l-obbligi tal-konsumatur fil-każ li l-irtirar huwa emendat billi jitneħħa d-dritt tal-konsumatur li jirritorna l-prodotti anki meta dawn ġew użati aktar milli meħtieġ biex jiġu ttestjati suġġetti għall-obbligu li jħallsu għal valur imnaqqas. Dispożizzjoni simili għar-regola tad-Direttiva dwar il-Kontenut Diġitali rispettiva hija miżjuda fir-rigward tal-obbligi tal-konsumatur biex joqgħod lura milli juża l-kontenut diġitali jew is-servizzi diġitali wara t-terminazzjoni tal-kuntratt. Fl-aħħar nett, il-paragrafu 4(b), li jistipula penali kuntrattwali f'każ li l-kummerċjant jonqos li jirrispetta l-obbligi ta' informazzjoni rigward kontenut diġitali, għandu jiġi emendat għal raġunijiet ta' konsistenza billi jitneħħa mil-lista ta' raġunijiet alternattivi għal din il-penali n-nuqqas li tiġi pprovduta konferma li l-konsumatur ikun ta l-kunsens tiegħu b'mod espliċitu u rrikonoxxa t-telf tad-dritt ta' rtirar skont l-eċċezzjoni prevista fl-Artikolu 16(m). Minħabba li l-Artikolu 14 jittratta l-konsegwenzi tad-dritt ta' rtirar, din il-kundizzjoni hija irrilevanti billi l-kunsens espliċitu u l-konferma jirriżultaw f'telf effettiv tad-dritt ta' rtirar skont l-Artikolu 16(m).

Artikolu 16 li jittratta eċċezzjonijiet mid-dritt ta' rtirar huwa emendat fuq diversi punti. L-ewwel nett, hemm emenda fil-punt (a) biex tiġi żgurata konsistenza mal-Artikolu 7(3) u 8(7) rigward l-obbligi tal-kummerċjant meta l-konsumatur ikun irid eżekuzzjoni immedjata tas-servizzi. It-tieni nett, il-punt (m) jipprovdi eżenzjoni mid-dritt ta' rtirar rigward kontenut diġitali fornut fuq mezz tanġibbli, jekk il-konsumatur ikun ta kunsens minn qabel li jibda t-twettiq qabel ma jiskadi l-perjodu tad-dritt ta' rtirar u jkun irrikonoxxa li jitlef id-dritt ta' rtirar huwa emendat biex japplikaw dawn iż-żewġ kundizzjonijiet biss għal kontenut ipprovdut bi ħlas. Dan isir biex tiġi żgurata l-konsistenza mal-Artikolu 14(4)(b), li jipprovdi għal penali kuntrattwali meta dawn il-kundizzjonijiet ma jkunux sodisfati mill-kummerċjant, jiġifieri, il-konsumatur ma jkollux iħallas biex il-kontenut diġitali jiġi kkunsmat. L-obbligu li jinkiseb il-kunsens espliċitu tal-konsumatur u r-rikonoxximent huwa għalhekk rilevanti biss għal kontenut diġitali pprovduti bi ħlas ta' prezz. Fl-aħħar nett, il-punt (n) ġdid li ġej huwa miżjud biex jeżenta mid-dritt ta' rtirar merkanzija li l-konsumatur ikun uża aktar milli meħtieġ biex jittestja.

L-Artikolu 24 tad-Direttiva 2011/83/UE dwar il-penali huwa emendat b'mod simili bħall-Artikolu 13 dwar il-penali fid-Direttiva 2005/29/KE, deskritt hawn fuq.

Artikolu 3 - Emendi d-Direttiva 93/13/KE dwar it-Termini Żleali tal-Kuntratt

Artikolu ġdid dwar il-penali jiddaħħal fid-Direttiva 93/13/KEE b'mod simili bħall-Artikolu 13 dwar il-penali fid-Direttiva 2005/29/KE, deskritt hawn fuq.

Artikolu 4 – Emendi fid-Direttiva 98/6/KE dwar l-Indikazzjoni tal-Prezzijiet

L-Artikolu 8 dwar il-penali fid-Direttiva 98/6/KE huwa emendat bl-istess mod bħall-Artikolu 13 dwar penali fid-Direttiva 2005/29/KE, deskritta hawn fuq.

2018/0090 (COD)

Proposta għal

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993, id-Direttiva 98/6/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva 2011/83/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar infurzar aħjar u mmodernizzar tar-regoli tal-UE dwar il-protezzjoni tal-konsumatur

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-Parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew[35]

Waqt li jaġixxu skont il-proċedura ordinarja leġiżlattiva,

Billi:

(1) L-Artikolu 169(1) u l-punt (a) tal-Artikolu 169(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedu li l-Unjoni għandha tikkontribwixxi għall-kisba ta' livell għoli ta' protezzjoni għall-konsumatur permezz ta' miżuri adottati skont l-Artikolu 114 TFUE. L-Artikolu 38 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea jistipula li l-politiki tal-Unjoni għandhom jiżguraw livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur.

(2) Leġiżlazzjoni għall-ħarsien tal-konsumatur jinħtieġ li tiġi applikata b'mod effettiv fl-Unjoni kollha. Madankollu, il-Kontroll tal-Idoneità komprensiv ta' direttivi dwar il-liġi tal-konsumatur u tal-kummerċjalizzazzjoni mwettaq mill-Kummissjoni fl-2016 u fl-2017 fil-qafas tal-Programm dwar l-Idoneità u l-Prestazzjoni tar-Regolamentazzjoni (REFIT), ikkonkluda li l-effettività tal-leġiżlazzjoni tal-konsumatur tal-Unjoni hija kompromessa minn nuqqas ta' sensibilizzazzjoni kemm fost il-kummerċjanti kif ukoll fost il-konsumaturi u limitat minn nuqqas ta' infurzar u ta' possibbiltajiet ta' rimedju għall-konsumatur.

(3) L-Unjoni diġà ħadet għadd ta' miżuri biex ittejjeb l-għarfien fost il-konsumaturi, il-kummerċjanti u l-prattikanti legali dwar id-drittijiet tal-konsumatur u biex jitjieb l-infurzar tad-drittijiet tal-konsumatur u r-rimedju għall-konsumatur. Madankollu, għad fadal xi lakuni, speċjalment in-nuqqas fil-liġijiet nazzjonali ta' penali verament effettivi u proporzjonati biex jiskoraġġixxu u jissanzjonaw ksur, ir-rimedji individwali insuffiċjenti għal konsumaturi li jkunu ġarrbu danni minħabba ksur tal-leġiżlazzjoni

[35] ĠU C , , p. .

nazzjonali li tittrasponi d-Direttiva 2005/29/KE[36] u n-nuqqasijiet ta' inibizzjoni proċedura skont id-Direttiva 2009/22/KE[37]. Ir-reviżjoni tal-proċedura tal-inġunzjonijiet jinħtieġ li tiġi indirizzata minn strument separat li jemenda u jissostitwixxi d-Direttiva 2009/22/KE.

(4) Id-Direttivi 98/6/KE[38], 2005/29/KE u 2011/83/UE[39] jinkludu rekwiżiti li l-Istati Membri jipprevedu għal penali effettivi, proporzjonati u dissważivi għal kontra l-ksur ta' dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu dawn id-direttivi. Barra minn hekk, l-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2017/2394[40] dwar il-kooperazzjoni fil-protezzjoni tal-konsumatur (consumer protection cooperation, CPC) jesiġi li l-Istati Membri jieħdu miżuri ta' infurzar, inkluża l-impożizzjoni ta' penali, b'mod effettiv, effiċjenti u kkoordinat biex jitwaqqaf jew jiġi pprojbit il-każ ta' ksur mifrux jew ksur mifrux b'dimensjoni tal-Unjoni.

(5) Ir-regoli nazzjonali attwali dwar il-penali jvarjaw b'mod sinifikanti madwar l-Unjoni. B'mod partikolari, mhux l-Istati Membri kollha jiżguraw li multi effettivi, proporzjonati u dissważivi jistgħu jiġu imposti fuq kummerċjanti li wettqu ksur għal każijiet ta' ksur mifruxa jew każijiet ta' ksur mifruxa b'dimensjoni tal-Unjoni. Għal raġunijiet ta' konsistenza bejn id-diversi direttivi dwar il-ħarsien tal-konsumaturi, jinħtieġ li l-penali jkunu indirizzati b'mod orizzontali permezz ta' reviżjoni tar-regoli eżistenti dwar il-penali tad-Direttivi 98/6/KE, 2005/29/KE u 2011/83/UE u bl-introduzzjoni ta' regoli ġodda dwar il-penali fid-Direttiva 93/13/KEE[41].

(6) Biex tiġi ffaċilitata aktar l-applikazzjoni konsistenti ta' penali, b'mod partikolari f'każijiet ta' ksur fl-Unjoni, każijiet ta' ksur mifruxa u każijiet ta' ksur mifruxa b'dimensjoni tal-Unjoni msemmija fir-Regolament (UE) 2017/2394, jinħtieġ li jiġu introdotti kriterji komuni mhux eżawrjenti għall-applikazzjoni ta' multi. Jinħtieġ li dawn il-kriterji jinkludu n-natura transfruntiera tal-ksur, jiġifieri jekk il-ksur kienx ta' dannu għall-konsumaturi fi Stati Membri oħra wkoll. Ku rimedju pprovdut mill-kummerċjant lill-konsumaturi għall-ħsara kkawżata, jinħtieġ li jitqies ukoll. Ksur ripetut mill-istess awtur juri tendenza li dan iwettaq tali ksur u għalhekk ikun indikazzjoni sinifikanti tal-gravità tal-aġir u, għaldaqstant, tal-ħtieġa li jiżdied il-livell tal-penali biex tinkiseb deterrenza effettiva. Il-kriterju ta' benefiċċji finanzjarji miksuba, jew telf evitat minħabba l-ksur huwa partikolarment rilevanti fejn il-liġi nazzjonali tipprovdi għal multi bħala penali u tiffissa l-ammenda massima bħala

[36] Id-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2005 dwar prattiċi kummerċjali żleali fin-negozju mal-konsumatur fis-suq intern li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 84/450/KEE, id-Direttivi 97/7/KE, 98/27/KE u 2002/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 11.6.2005, p. 22).

[37] Id-Direttiva 2009/22/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar inġunzjonijiet għall-protezzjoni tal-interessi tal-konsumaturi (ĠU L 110, 1.5.2009, p. 30).

[38] Id-Direttiva 98/6/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 1998 dwar il-protezzjoni tal-konsumatur fl-indikazzjoni tal-prezzijiet ta' prodotti offruti lill-konsumaturi (ĠU L 80, 18.3.1998, p. 27).

[39] Id-Direttiva 2011/83/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar drittijiet tal-konsumatur, li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE u d-Direttiva 1999/44/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 85/577/KEE u d-Direttiva 97/7/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 304, 22.11.2011, p. 64).

[40] Ir-Regolament (UE) 2017/2394 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017 dwar il-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-infurzar tal-liġijiet tal-protezzjoni tal-konsumaturi u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 2006/2004, (ĠU L 345, 27.12.2017, p. 1).

[41] Id-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli żleali f'kuntratti mal-konsumatur (ĠU L 95, 21.4.1993, p. 29).

perċentwali tal-fatturat tal-kummerċjant u fejn il-ksur jikkonċerna biss wieħed jew xi wħud mis-swieq li fih il-kummerċjant ikun qed jopera.

(7) Barra minn hekk, kwalunkwe multi imposti bħala penali jinħtieġ li jieħdu kont tal-fatturat annwali u tal-profitti tal-kummerċjali illegali u kwalunkwe multi li ġew imposti fuq il-kummerċjant fi Stati Membri oħra għall-istess ksur, b'mod partikolari, fil-kuntest ta' ksur mifrux tal-liġi tal-konsumatur u każijiet ta' ksur mifruxa b'dimensjoni tal-Unjoni li huma soġġetti għal investigazzjoni kkoordinata u l-infurzar f'konformità mar-Regolament (UE) 2017/2394.

(8) Dawn il-kriterji mhux eżawrjenti komuni għall-applikazzjoni ta' penali jistgħu ma jkunux rilevanti fid-deċiżjoni dwar penali fir-rigward ta' kull każ ta' ksur, b'mod partikolari fir-rigward ta' ksur mhux serju. Jinħtieġ li l-Istati Membri jikkunsidraw ukoll prinċipji ġenerali oħrajn tal-liġi applikabbli għall-impożizzjoni ta' penali, bħal pereżempju l-prinċipju ta' *non bis in idem*.

(9) Biex ikun żgurat li l-awtoritajiet tal-Istati Membri jistgħu jimponu penali effettivi, proporzjonati u dissważivi fir-rigward ta' ksur mifrux tal-liġi tal-konsumatur u għal każijiet ta' ksur mifruxa b'dimensjoni tal-Unjoni li huma soġġetti għal investigazzjoni kkoordinata u l-infurzar f'konformità mar-Regolament (UE) 2017/2394, jinħtieġ li l-multi jiġu introdotti bħala element mandatorju ta' penali għal tali ksur. Biex jiġi żgurat effett dissważiv tal-multi, jinħtieġ li l-Istati Membri jistabbilixxu fil-liġi nazzjonali tagħhom il-multa massima għal ksur bħal dan f'livell li huwa mill-inqas 4 % tal-fatturat annwali tal-kummerċjant fl-Istat Membru kkonċernat.

(10) Jekk bħala riżultat tal-mekkaniżmu ta' koordinazzjoni skont ir-Regolament (UE) 2017/2394, awtorità kompetenti nazzjonali waħda fis-sens ta' dak ir-Regolament timponi multa fuq il-kummerċjant responsabbli mill-każ ta' ksur mifrux jew ksur mifrux b'dimensjoni tal-Unjoni, jinħtieġ li hija tkun tista' timponi multa ta' mill-inqas 4 % tal-fatturat annwali tal-kummerċjant fl-Istati Membri kollha kkonċernati minn azzjoni ta' infurzar koordinata.

(11) Jinħtieġ li l-Istati Membri ma jiġux preklużi milli jżommu jew jintroduċu fil-liġi nazzjonali tagħhom multi ogħla bbażati fuq id-il-fatturat massimu għal każijiet ta' ksur mifruxa u każijiet ta' ksur mifruxa b'dimensjoni tal-Unjoni tal-liġi tal-konsumatur, kif definit fir-Regolament (UE) 2017/2394. Ir-rekwiżit li jiġi ddeterminat l-ammont tal-multa f'livell ta' mhux inqas minn 4 % tal-fatturat tal-kummerċjant jinħtieġ li mza japplika għal kwalunkwe regoli addizzjonali tal-Istati Membri dwar il-ħlasijiet perjodiċi ta' penali, bħal multi ta' kuljum, għal nuqqas ta' konformità ma' kull deċiżjoni, ordni, miżura *interim*, impenn jew miżura oħra tal-kummerċjant bil-għan li jitwaqqaf il-ksur.

(12) Meta jiġi deċiż għal liema skop se jintuża d-dħul mill-multi, jinħtieġ li l-Istati Membri jqisu l-objettiv aħħari tal-leġiżlazzjoni dwar il-konsumatur u l-infurzar tagħha, li hija l-protezzjoni tal-interess ġenerali tal-konsumaturi. Jinħtieġ li l-Istati Membri għalhekk jikkunsidraw li jallokaw mill-inqas parti mid-dħul mill-multi għat-tisħiħ tal-protezzjoni tal-konsumaturi fil-ġurisdizzjonijiet tagħhom, bħall-appoġġ tal-moviment tal-konsumaturi jew attivitajiet li għandhom l-għan li jagħtu s-setgħa lill-konsumaturi.

(13) Jinħtieġ li jissaħħaħ l-aċċess għal rimedji individwali għal konsumaturi li jkunu ġarrbu danni minħabba prattiki kummerċjali żleali fil-kuntest tad-Direttiva 2005/29/KE li jpoġġi lill-konsumaturi f'kundizzjoni li fiha kienu jkunu mingħajr il-prattika kummerċjali żleali. Filwaqt li dik id-Direttiva kienet oriġinarjament maħsuba prinċipalment biex tirregola l-aġir fis-suq ta' operaturi tas-suq ibbażati fuq l-infurzar

pubbliku, l-esperjenza ta' aktar minn 10 snin ta' applikazzjoni turi d-dgħufijiet fin-nuqqas ta' qafas ċar li jistabbilixxi d-drittijiet għal rimedji individwali.

(14) Ir-regoli nazzjonali dwar rimedji individwali għal konsumaturi li jkunu ġarrbu danni minħabba prattiki kummerċjali żleali huma diverġenti. Is-sitwazzjoni attwali, fejn fil-biċċa l-kbira huwa f'idejn l-Istati Membri biex jiddeterminaw jekk u kif jinħtieġ li jkun hemm rimedji disponibbli, iżżomm id-Direttiva 2005/29/KE milli tkun effettiva għal kollox. Għalhekk, dik id-Direttiva għad għandha potenzjal biex tilħaq bis-sħiħ l-iskop doppju tagħha, li huwa li tikkontribwixxi għall-funzjonament tajjeb tas-Suq Intern u li tikseb livell għoli ta' ħarsien tal-konsumatur. Minkejja li jeżistu possibbiltajiet ta' rimedji fid-dritt nazzjonali, il-Kontroll tal-Idoneità ma identifika l-ebda eżempju sinifikanti ta' każistika fejn il-vittmi ta' prattiċi kummerċjali żleali kienu talbet rimedji. Dan jikkuntrastja mal-fatt li prattiki kummerċjali żleali huma l-iktar problemi frekwenti relatati mad-drittijiet tal-konsumatur madwar l-Ewropa. Dan il-kontroll jindika li l-possibbiltajiet eżistenti għal rimedji ma jiżgurawx li l-konsumaturi jistgħu jsolvu problemi meta d-drittijiet tagħhom skont din id-Direttiva ġew miksura. Għalhekk, l-introduzzjoni ta' qafas ċar għal rimedji individwali se jiffaċilita l-infurzar privat u jkun komplementari għar-rekwiżit eżistenti għall-Istati Membri biex jiżguraw li jeżistu mezzi adegwati u effettivi biex jinfurzaw il-konformità ma' din id-Direttiva. Dan ikun ukoll f'konformità mal-approċċ għal rimedji individwali f'Direttivi oħrajn dwar il-protezzjoni tal-konsumatur, bħad-Direttiva 93/13/KEE u d-Direttiva 1999/44/KE u jiżgura approċċ aktar koerenti u l-applikazzjoni konsistenti tal-acquis tal-konsumatur.

(15) Jinħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw li r-rimedji li huma disponibbli għal konsumaturi li jsofru dannu minn prattiki kummerċjali żleali biex jiġu eliminati l-effetti kollha ta' dawk il-prattiki żleali. Biex jintlaħaq dan l-għan, jinħtieġ li l-Istati Membri jagħmlu disponibbli rimedji kemm kuntrattwali kif ukoll mhux kuntrattwali. Bħala minimu, jinħtieġ li r-rimedji kuntrattwali pprovduti mill-Istati Membri jinkludu d-dritt li jintemm il-kuntratt. Jinħtieġ li r-rimedji mhux kuntrattwali previsti skont id-dritt nazzjonali, bħala minimu, jinkludu d-dritt għal kumpens għad-danni. L-Istati Membri ma jkunux preklużi milli jżommu jew jintroduċu drittijiet addizzjonali ta' rimedju għall-konsumaturi li jsofru minn prattiċi kummerċjali żleali biex jiġi żgurata t-tneħħija sħiħa tal-effetti ta' tali prattiki.

(16) Il-kontroll tal-Idoneità td-direttivi tal-liġi tal-konsumaturi u tal-kummerċjalizzazzjoni u l-evalwazzjoni parallela tad-Direttiva 2011/83/UE identifikat ukoll numru ta' oqsma fejn ir-regoli eżistenti tal-ħarsien tal-konsumatur jinħtieġ li jiġu mmodernizzati u l-piż sproporzjonat fuq il-kummerċjanti jitnaqqas.

(17) Jekk il-prodotti jiġu offruti lill-konsumaturi fi swieq online, kemm is-suq online kif ukoll il-fornitur terz ikunu involuti fl-għoti tal-informazzjoni prekuntrattwali meħtieġa mid-Direttiva 2011/83/UE. Bħala riżultat, il-konsumaturi li jużaw is-suq online jistgħu ma jifhmux b'mod ċar min huma s-sħab kuntrattwali tagħhom u kif inhuma affettwati d-drittijiet u l-obbligi tagħhom.

(18) Jinħtieġ li s-swieq online jiġu definiti għall-finijiet tad-Direttiva 2011/83/UE bl-istess mod bħal fir-Regolament (UE) Nru 524/2013[42] u d-Direttiva (UE) 2016/1148/UE[43].

---

[42] Ir-Regolament (UE) Nru 524/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar is-soluzzjoni online għat-tilwim mal-konsumaturi u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 u d-Direttiva 2009/22/KE (Regolament dwar l-ODR tal-konsumaturi) (ĠU L 165, 18.6.2013, p. 1).

Madankollu, jinħtieġ li d-definizzjoni tiġi aġġornata u magħmula aktar teknoloġikament newtrali biex tkopri teknoloġiji ġodda. Huwa għalhekk xieraq li ssir referenza, minflok "sit web", għall-kunċett ta' "interfaċċa online" kif previst mir-Regolament (UE) 2018/302[44].

(19) Jinħtieġ għandhom li jiġu pprovduti rekwiżiti ta' trasparenza speċifiċi għal swieq online fid-Direttiva 2011/83/UE li l-konsumaturi jiġu infurmati bl-użu ta' postijiet tas-suq online dwar il-parametri ewlenin li jiddeterminaw il-klassifikazzjoni tal-offerti, jekk jidħlu f'kuntratt ma' negozjant jew mhux negozjat (bħal konsumatur ieħor), jekk tapplika l-liġi tal-protezzjoni tal-konsumatur u li l-kummerċjant huwa responsabbli mill-eżekuzzjoni tal-kuntratt u biex ikunu żgurati d-drittijiet tal-konsumatur meta dawn id-drittijiet japplikaw. Jinħtieġ li din l-informazzjoni tingħata b'mod ċar u komprensibbli u mhux biss permezz ta' referenza fit-Termini u Kundizzjonijiet standard jew dokument kuntrattwali simili. Jin ħtieġ li r-rekwiżiti ta' informazzjoni għal swieq online jkunu proporzjonati u jkunu meħtieġa joħolqu bilanċ bejn livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur u l-kompetittività ta' swieq online. Jinħtieġ li s-swieq online ma jkollhomx bżonn jelenkaw drittijiet speċifiċi tal-konsumaturi meta jinfurmaw lill-konsumaturi dwar l-applikabbiltà jew in-nuqqas ta' applikabbiltà. L-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta dwar ir-responsabbiltà għall-iżgurar tad-drittijiet tal-konsumaturi tiddependi fuq l-arranġamenti kuntrattwali bejn is-suq online u n-l-kummerċjanti rilevanti ta' terzi persuni. Suq online jistà jirreferi għall-operatur tas-suq terz bħala unikament responsabbli biex ikunu żgurati d-drittijiet tal-konsumatur jew jiġu deskritti r-responsabbiltajiet speċifiċi tiegħu meta huwa jassumi r-responsabbiltà għal ċerti aspetti tal-kuntratt, pereżempju, għall-kunsinna jew matul l-eżerċizzju tad-dritt ta' rtirar. L-obbligu li tingħata informazzjoni dwar il-parametri ewlenin li jiddeterminaw il-klassifikazzjoni tar-riżultati tat-tiftix huwa bla preġudizzju għal kwalunkwe sigrieti kummerċjali dwar l-algoritmi sottostanti. Jinħtieġ li dan it-tagħrif jispjega l-parametri ta' inadempjenza prinċipali użati fis-suq iżda ma għandux għalfejn ikun ippreżentat b'mod personalizzat għal kull tiftixa individwali.

(20) Skont l-Artikolu 15(1) tad-Direttiva 2000/31/KE[45], swieq online jinħtieġ li ma jkunux obbligati jivverifikaw l-i*status* legali ta' fornituri terzi. Minflok, jinħtieġ li s-suq online jirrikjedi lil fornituri terzi ta' prodotti fuq suq online biex jindikaw l-i*status* tagħhom bħala kummerċjanti jew kummerċjanti għall-għanijiet tal-liġi tal-konsumatur u biex jipprovdu din l-informazzjoni online.

(21) Il-kontenut diġitali u s-servizzi diġitali spiss jiġu fornuti online taħt kuntratti fejn il-konsumatur ma jħallasx prezz iżda jipprovdi *data* personali lill-kummerċjant. Is-servizzi diġitali huma kkaratterizzati minn involviment kontinwu tal-kummerċjant tul iż-żmien tal-kuntratt li jippermetti lill-konsumatur li jagħmel użu tas-servizz, pereżempju, l-aċċess, l-ħolqien, l-ipproċessar, il-ħażna jew l-iskambju ta' *data* f'forma

---

43 Id-Direttiva (UE) 2016/1148 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2016 dwar miżuri għal livell għoli komuni ta' sigurtà tan-netwerks u tas-sistemi tal-informazzjoni madwar l-Unjoni (ĠU L 194, 19.7.2016, p. 1).

44 Ir-Regolament (UE) 2018/302 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-28 ta' Frar 2018 dwar l-indirizzar tal-imblukkar ġeografiku mhux ġustifikat u forom oħra ta' diskriminazzjoni bbażati fuq in-nazzjonalità tal-klijenti, il-post ta' residenza jew il-post ta' stabbiliment fis-suq intern u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 2006/2004 u (UE) 2017/2394 u d-Direttiva 2009/22/KE (ĠU L 60, I, 2.3.2018, p. 1).

45 Id-Direttiva 2000/31/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2000 dwar ċerti aspetti legali tas-servizzi minn soċjetà tal-informazzjoni, partikolarment il-kummerċ elettroniku, fis-Suq Intern (id-"Direttiva dwar il-kummerċ elettroniku") (ĠU L 178, 17.7.2000, p. 1).

diġitali. Eżempji ta' servizzi diġitali huma l-kuntratti ta' abbonament għal pjattaformi ta' kontenut, b'mod partikolari l-cloud storage, il-posta web, il-midja soċjali u l-applikazzjonijiet tal-cloud. L-involviment kontinwu tal-fornitur tas-servizzi jiġġustifika l-applikazzjoni tar-regoli dwar id-dritt ta' rtirar stipulat fid-Direttiva 2011/83/UE li effettivament jippermetti lill-konsumatur li jittestja s-servizz u jiddeċiedi, matul il-perjodu ta' 14-il jum mill-konklużjoni tal-kuntratt, jekk iżżommux jew le. B'kuntrast, kuntratti għall-forniment ta' kontenut diġitali li mhuwiex fornut fuq mezz tanġibbli huma kkaratterizzati minn azzjoni waħda mill-kummerċjant biex jipprovdi lill-konsumatur b'biċċa jew biċċiet speċifiċi ta' kontenut diġitali, bħal fajls speċifiċi tal-mużika jew tal-vidjo. Din in-natura ta' darba tal-forniment ta' kontenut diġitali hija l-bażi tal-eċċezzjoni mid-dritt ta' rtirar skont l-Artikolu 16(m) tad-Direttiva 2011/83/UE, fejn il-konsumatur jitlef id-dritt ta' rtirar meta l-prestazzjoni tal-kuntratt ikun beda, bħal tniżżil jew streaming ta' kontenut speċifiku.

(22) Id-Direttiva 2011/83/UE diġà japplika għal kuntratti għall-forniment ta' kontenut diġitali li mhuwiex fornut fuq mezz tanġibbli (jiġifieri l-provvista ta' kontenut diġitali online) irrispettivament minn jekk il-konsumatur iħallasx prezz fi flus jew jipprovdi *data* personali. B'kuntrast ma' dan, id-Direttiva 2011/83/UE tapplika biss għal kuntratti ta' servizz, inklużi l-kuntratti għal servizzi diġitali, li skonthom il-konsumatur iħallas jew jimpenja ruħu li jħallas prezz. Konsegwentement, din id-Direttiva ma tapplikax għal kuntratti għal servizzi diġitali fejn il-konsumatur jipprovdi *data* personali lill-kummerċjant mingħajr ma jħallas prezz. Minħabba x-xebh ta' bejniethom u l-interkambjabbiltà ta' servizzi diġitali mħallsa u s-servizzi diġitali pprovdut bi skambju għal *data* personali, dawn jinħtieġ li jkunu suġġetti għall-istess regoli skont id-Direttiva 2011/83/UE.

(23) Jinħtieġ li tiġi żgurata l-konsistenza bejn il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2011/83/UE u d-[Direttiva dwar il-Kontenut Diġitali], li tapplika għal kuntratti għall-provvista ta' kontenut diġitali ta' servizzi diġitali skonthom il-konsumatur jipprovdi *data* personali lill-kummerċjant.

(24) Għalhekk, il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2011/83/UE jinħtieġ li jkun estiż biex ikopri wkoll il-kuntratti li fuq il-bażi tagħhom il-kummerċjant iforni jew jimpenja ruħu li jforni servizz diġitali lill-konsumatur, u l-konsumatur jipprovdi jew jintrabat li jipprovdi *data* personali. Bl-istess mod għal kuntratti għall-forniment ta' kontenut diġitali li mhuwiex fornut fuq mezz tanġibbli, jinħtieġ li d-Direttiva tapplika kull meta l-konsumatur jipprovdi jew jintrabat li jipprovdi *data* personali lill-kummerċjant, ħlief fejn id-*data* personali pprovduta mill-konsumatur tkun ipproċessata esklussivament mill-kummerċjant għall-provvista tal-kontenut diġitali jew tas-servizz diġitali, u l-kummerċjant ma jipproċessax din id-*data* għal kwalunkwe skop ieħor. Kwalunkwe pproċessar ta' *data* personali jinħtieġ li jkun konformi mar-Regolament (UE) 2016/679.

(25) Jekk il-kontenut diġitali u s-servizzi diġitali ma jkunux fornuti bi skambju ma' prezz, jinħtieġ li d-Direttiva 2011/83/UE ma tapplikax ukoll għal sitwazzjonijiet fejn il-kummerċjant jiġbor *data* personali biss biex iżomm il-konformità tal-kontenut diġitali jew ta' servizz diġitali jew għall-iskop waħdieni li jiġu ssodisfati r-rekwiżiti legali. Sitwazzjonijiet bħal dawn jistgħu jinkludu każijiet fejn ir-reġistrazzjoni tal-konsumatur tkun meħtieġa mil-liġijiet applikabbli għal skopijiet ta' sigurtà u ta' identifikazzjoni, jew każijiet fejn l-iżviluppatur ta' softwer b' sors miftuħ jiġbor biss data minn utenti biex jiżgura l-kompatibbiltà u l-interoperabbiltà ta' softwer b'sors miftuħ.

(26) Jinħtieġ li d-Direttiva 2011/83/UE ma tapplikax ukoll għal sitwazzjonijiet fejn il-kummerċjant jiġbor biss il-metadata, bħall-indirizz IP, l-istorja tal-ibbrawżjar jew informazzjoni oħra pereżempju miġbura u trażmessa permezz tal-cookies, ħlief fejn dan jitqies bħala kuntratt skont is-sitwazzjoni nazzjonali. Jinħtieġ li din id-Direttiva ma tapplikax ukoll għal sitwazzjonijiet li fihom il-konsumatur, mingħajr ma jkun ikkonkluda kuntratt mal-kummerċjant, ikun espost għal reklamar esklużivament biex jikseb aċċess għal kontenut diġitali jew servizz diġitali. Madankollu, jinħtieġ li l-Istati Membri jibqgħu ħielsa li jestendu l-applikazzjoni tar-regoli tad-Direttiva 2011/83/UE għal sitwazzjonijiet bħal dawn jew inkella li jirregolaw sitwazzjonijiet bħal dawn li huma esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' dik id-Direttiva.

(27) L-Artikolu 7(3) u l-Artikolu 8(8) tad-Direttiva 2011/83/UE jirrikjedu li l-kummerċjanti, għal kuntratti barra mill-post tan-negozju u mill-bogħod rispettivament, jiksbu l-kunsens espliċitu minn qabel tal-konsumatur biex jibdew l-eżekuzzjoni qabel ma jiskadi l-perjodu tad-dritt ta' rtirar. L-Artikolu 14(4)(a) jipprovdi għal penali kuntrattwali meta dan ir-rekwiżit ma jiġix sodisfatt mill-kummerċjant, jiġifieri, il-konsumatur ma jkollux iħallas għas-servizzi pprovduti. L-obbligu li jinkiseb il-kunsens espress tal-konsumatur huwa għalhekk rilevanti biss għas-servizzi, inkluż għas-servizzi diġitali, li jiġu pprovduti bi ħlas ta' prezz Huwa għalhekk meħtieġ li jiġi emendat l-Artikolu 7(3) u Artikolu 8(8) fis-sens li l-obbligu għal-kummerċjanti li jiksbu l-kunsens minn qabel tal-konsumatur japplika biss għal kuntratti ta' servizz li jpoġġu lill-konsumatur f'obbligu li jħallas.

(28) L-Artikolu 16(m) tad-Direttiva 2011/83/UE jipprevedi eċċezzjoni għad-dritt ta' rtirar fir-rigward ta' kontenut diġitali li mhuwiex fornut fuq mezz tanġibbli, jekk il-konsumatur ikun ta kunsens minn qabel li jibda t-twettiq qabel ma jiskadi l-perjodu tad-dritt ta' rtirar u rrikonoxxa li jitlef id-dritt ta' rtirar. L-Artikolu 14(4)(b) tad-Direttiva 2011/83/UE jipprovdi għal penali kuntrattwali meta dan ir-rekwiżit ma jiġix sodisfatt mill-kummerċjant, jiġifieri, il-konsumatur ma jkollux iħallas biex il-kontenut diġitali jiġi kkunsmat. L-obbligu li jinkiseb il-kunsens espliċitu tal-konsumatur u rikonoxximent huwa għalhekk rilevanti biss għal kontenut diġitali, li huwa pprovduta bi ħlas ta' prezz. Huwa għalhekk meħtieġ li jiġi emendat l-Artikolu 16(m) fis-sens li l-obbligu għall-kummerċjanti li jinkiseb il-kunsens minn qabel tal-konsumatur u tal-avviż ta' riċeviment tal-konsumatur japplika biss għall-kuntratti li jpoġġu lill-konsumatur f'obbligu li jħallas.

(29) L-Artikolu 7(4) tad-Direttiva 2005/29/KE jistipula rekwiżiti ta' informazzjoni ta' "stedina għax-xiri" ta' prodott bi prezz speċifiku. Dawn ir-rekwiżiti ta' informazzjoni diġà japplikaw fl-istadju ta' reklamar, filwaqt li d-Direttiva 2011/83/UE timponi l-istess rekwiżiti ta' informazzjoni u oħrajn iktar dettaljati fi stadju prekuntrattwali aktar tard (jiġifieri eżatt qabel ma l-konsumatur jidħol f'kuntratt). F'dan ir-rigward, il-kummerċjanti jistgħu jiġu mitluba li jipprovdu l-istess informazzjoni fir-reklamar (pereż. riklam online fuq sit web tal-midja) u fl-istadju prekuntrattwali (pereż. fil-paġni elettroniċi tal-ħwienet online tagħhom).

(30) Ir-rekwiżiti ta' informazzjoni skont l-Artikolu 7(4) tad-Direttiva 2005/29/KE jinkludu l-għoti ta' informazzjoni lill-konsumatur dwar il-politika ta' ġestjoni tal-ilmenti tal-kummerċjant. Is-sejbiet tal-Kontroll tal-Idoneità juru li din l-informazzjoni hija l-aktar rilevanti fl-istadju prekuntrattwali, li huwa rregolat mid-Direttiva 2011/83/UE. Ir-rekwiżit li tiġi pprovduta din l-informazzjoni fi stediniet għax-xiri fl-istadju ta' reklamar skont id-Direttiva 2005/29/KE għandhom għalhekk jiġu mħassra.

(31) L-Artikolu 6(1)(h) tad-Direttiva 2011/83/UE jesiġi li l-kummerċjanti jipprovdu lill-konsumaturi bl-informazzjoni prekuntrattwali dwar id-dritt ta' rtirar, inkluż b' mudell tal-formola ta' rtirar kif stipulata fl-Anness I (B) tad-Direttiva. L-Artikolu 8(4) tad-Direttiva 2011/83/UE jipprovdi għal aktar rekwiżiti ta' informazzjoni prekuntrattwali, jekk il-kuntratt jiġi konkluż permezz ta' mezz ta' komunikazzjoni mill-bogħod li jippermetti spazju jew żmien limitat biex tintwera l-informazzjoni, bħal bit-telefown jew b'SMS. Ir-rekwiżiti ta' informazzjoni prekuntrattwali obbligatorja li għandha tiġi pprovduta fuq dak il-mezz partikolari ta' komunikazzjoni mill-bogħod jinkludu informazzjoni dwar id-dritt ta' rtirar kif imsemmi fil-punt (h) tal-Artikolu 6(1). Għaldaqstant, dawn jinkludu wkoll il-provvediment ta' mudell ta' formola ta' rtirar kif stipulata fl-Anness I (B) tad-Direttiva. Madankollu, il-forniment tal-formola ta' rtirar tkun impossibbli meta kuntratt jiġi konkluż permezz tat-telefown u jista' ma jkunx teknikament fattibbli b'mod faċli għall-utent fuq mezzi oħra ta' komunikazzjoni mill-bogħod koperti mill-Artikolu 8(4). Huwa għalhekk xieraq li jiġi eskluż l-għoti tal-mudell ta' formola standard ta' rtirar mill-informazzjoni li l-kummerċjanti jridu jipprovdu fi kwalunkwe każ partikolari ta' komunikazzjoni mill-bogħod użat għall-konklużjoni tal-kuntratt skont l-Artikolu 8(4) tad-Direttiva 2011/83/UE.

(32) L-Artikolu 16(a) tad-Direttiva 2011/83/UE jipprovdi għal eċċezzjoni mid-dritt ta' rtirar fir-rigward tal-kuntratti ta' servizz wara l-eżekuzzjoni totali tas-servizz jekk l-eżekuzzjoni tkun nbdiet, bil-kunsens minn qabel tal-konsumatur u bir-rikonoxximent li huwa se jitlef id-dritt ta' rtirar wara l-eżekuzzjoni totali tal-kuntratt min-naħa tal-kummerċjant. B'kuntrast, l-Artikoli 7(3) u 8(7) tad-Direttiva 2011/83/UE, li jittrattaw l-obbligi tal-kummerċjant f'sitwazzjonijiet fejn l-eżekuzzjoni tal-kuntratt tkun ġiet mibdija qabel ma jiskadi l-perjodu tad-dritt ta' rtirar, jirrikjedu biss li l-kummerċjanti jiksbu l-kunsens espliċitu minn qabel tal-konsumatur, iżda mhux rikonoxximent li d-dritt ta' rtirar se jintilef meta l-prestazzjoni tkun kompluta. Biex tiġi żgurata l-konsistenza bejn id-dispożizzjonijiet legali msemmija hawn fuq, huwa meħtieġ li titneħħa, fl-Artikolu 16(a), ir-referenza għal rikonoxximent li d-dritt ta' rtirar se tintilef wara l-eżekuzzjoni totali tal-kuntratt.

(33) Id-Direttiva 2011/83/UE tipprovdi regoli armonizzati b'mod sħiħ rigward id-dritt ta' rtirar minn kuntratti barra mill-post tan-negozju u mill-bogħod F'dan il-kuntest, żewġ obbligi konkreti ntwerew li jikkostitwixxu piżijiet sproporzjonati fuq il-kummerċjanti u għandhom jitħassru.

(34) L-ewwel wieħed huwa dwar id-dritt tal-konsumatur li jirtira minn kuntratti ta' bejgħ konklużi barra mill-post tan-negozju jew mill-bogħod anki wara li juża l-oġġetti lil hinn minn dak meħtieġ biex jistabbilixxi n-natura, il-karatteristiċi u t-tħaddim tagħhom. Skont l-Artikolu 14(2) tad-Direttiva 2011/83/UE, il-konsumatur xorta jkun għadu jista' jirtira minn xiri online / barra mill-post tan-negozju anki jekk ikun uża l-oġġett aktar minn dak permess; madankollu, f'każ bħal dan, il-konsumatur jista' jinżamm responsabbli għal kwalunkwe valur imnaqqas tal-oġġetti.

(35) L-obbligu li jiġi aċċettat ir-ritorn ta' oġġetti bħal dawn joħloq diffikultajiet għall-operaturi tas-suq li huma mitluba jivvalutaw il-"valur imnaqqas" tal-oġġetti rritornati u biex jerġgħu jbigħuhom bħala prodotti użati jew biex jarmuhom. Din tfixkel il-bilanċ bejn livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur u l-kompetittività tal-intrapriżi li d-Direttiva 2011/83/UE tfittex li tilħaq. Għalhekk jinħtieġ li jitħassar id-dritt għall-konsumaturi li jirritornaw l-oġġetti f'sitwazzjonijiet bħal dawn. L-Anness I tad-Direttiva 2011/83/UE "Informazzjoni li tikkonċerna l-eżerċizzju tad-dritt ta' rtirar" jinħtieġ li wkoll jiġi aġġustat skont din l-emenda.

(36) It-tieni obbligu jikkonċerna l-Artikolu 13 tad-Direttiva 2011/83/UE, li skontha l-kummerċjanti jistgħu jżomm r-rimborżsakemm ikunu rċevew l-oġġetti lura, jew sakemm il-konsumatur ikun ipprovda evidenza li bagħathom lura, skont liema minnhom iseħħ l-ewwel. L-għażla tal-aħħar tista', f'xi ċirkustanzi, effettivament tobbliga lill-kummerċjanti biex jirrimborża lill-konsumaturi qabel ma jirċievi l-oġġetti ritornati lura qabel ma jkollu l-possibbiltà li jispezzjonahom. Din tfixkel il-bilanċ bejn livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur u l-kompetittività tal-intrapriżi li d-Direttiva 2011/83/UE tfittex li tilħaq. Għalhekk, l-obbligu għall-kummerċjanti biex jirrimborża lill-konsumatur fuq is-sempliċi bażi ta' prova li l-prodotti ġew mibgħuta lura lejn il-kummerċjant jinħtieġ li jitħassar. L-Anness I tad-Direttiva 2011/83/UE "Informazzjoni li tikkonċerna l-eżerċizzju tad-dritt ta' rtirar" jinħtieġ li wkoll jiġi aġġustat skont din l-emenda.

(37) L-Artikolu 14(4) tad-Direttiva 2011/83/UE jistipula l-kundizzjonijiet li taħthom, fil-każ li jeżerċita d-dritt ta' rtirar, il-konsumatur ma għandux iġarrab l-ispejjeż għall-eżekuzzjoni ta' servizzi, il-provvista ta' utilitajiet pubbliċi u għall-forniment ta' kontenut diġitali li mhuwiex fornut fuq mezz tanġibbli. Meta kwalunkwe waħda minn dawn il-kundizzjonijiet tiġi ssodisfata, il-konsumatur ma jkollux għalfejn iħallas il-prezz tas-servizz, l-utilitajiet pubbliċi jew kontenut diġitali li jaslu qabel l-eżerċizzju tad-dritt ta' rtirar. Fir-rigward tal-kontenut diġitali, waħda minn dawn il-kundizzjonijiet mhux kumulattivi hija nuqqas li tiġi pprovduta l-konferma tal-kuntratt, inkluż il-konferma tal-kunsens espliċitu minn qabel tal-konsumatur biex tibda l-eżekuzzjoni tal-kuntratt qabel ma jiskadi l-perjodu tad-dritt ta' rtirar u rikonoxximent li d-dritt ta' rtirar hija mitlufa bħala riżultat ta' dan. Din il-kundizzjoni mhijiex rilevanti fil-kuntest tal-eżerċizzju tad-dritt ta' rtirar billi l-konsumatur ġie infurmat b'mod xieraq u aċċetta t-telf ta' dan id-dritt. Għaldaqstant għandha titħassar mill-Artikolu 14(4)(b) biex tiżgura wkoll konsistenza mal-Artikolu 16(m) li jiddefinixxi eċċezzjoni mid-dritt ta' rtirar f'każ ta' kontenut diġitali.

(38) Meta wieħed iqis żviluppi teknoloġiċi, huwa meħtieġ li titneħħa r-referenza għal numru tal-faks mil-lista ta' mezzi ta' komunikazzjoni fl-Artikolu 6(1)(c) tad-Direttiva 2011/83/UE minħabba li l-faks rarament jintuża u fil-biċċa l-kbira ntemm l-użu tiegħu. Barra minn hekk, jinħtieġ li l-kummerċjanti jkunu kapaċi jipprovdu, bħala alternattiva għal indirizz tal-posta elettronika, mezz ieħor ta' komunikazzjoni online ma' konsumaturi, pereżempju, formoli online u chats, sakemm dawk il-mezzi alternattiv jippermettu lill-konsumatur li jżomm il-kontenut tal-komunikazzjoni fuq mezz li jservi għal żmien twil b'mod simili bħall-posta elettronika. L-Anness I tad-Direttiva "Informazzjoni li tikkonċerna l-eżerċizzju tad-dritt ta' rtirar" jinħtieġ li wkoll jiġi aġġustat skont din l-emenda.

(39) Jinħtieġ li jiġu introdotti għadd ta' emendi addizzjonali fl-istrumenti emendati b'din id-Direttiva biex jiċċaraw l-applikazzjoni ta' regoli speċifiċi.

(40) Nru 11 tal-Anness I tad-Direttiva 2005/29/KE li jipprojbixxi reklamar moħbi f'kontenut editorjali fil-midja jinħtieġ li jiġu aġġustat biex ikun ċar li l-istess projbizzjoni tapplika wkoll fejn kummerċjant jipprovdi informazzjoni lil konsumatur f'forma ta' riżultati ta' tiftix fi tweġiba għal mistoqsija ta' tfittxija online tal-konsumatur.

(41) L-Artikolu 16 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE jiggarantixxi l-libertà tal-intrapriża skont il-liġi tal-Unjoni u l-liġijiet u l-prattiċi nazzjonali. Madankollu, il-kummerċjalizzazzjoni madwar l-Istati Membri ta' prodotti bħala identiċi meta fir-realtà jkunu differenti ħafna f'termini ta' kompożizzjoni jew karatteristiċi li jistgħu

jqarrqu bil-konsumaturi u jwasslu biex dawn jieħdu deċiżjoni tranżazzjonali li ma kinux jieħdu f'sitwazzjoni oħra.

(42) Din il-prattika tista' għalhekk tkun ikkwalifikata bħala li tmur kontra d-Direttiva 2005/29/KE, ibbażata fuq valutazzjoni każ b'każ ta' elementi rilevanti. Biex tiġi ffaċilitata l-applikazzjoni tal-liġi eżistenti tal-konsumaturi fl-Istati Membri u l-awtoritajiet tal-ikel, ingħatat gwida dwar l-applikazzjoni tar-regoli attwali tal-UE għal sitwazzjonijiet ta' kwalità doppja tal-prodotti alimentari fl-Avviż tal-Kummissjoni tas-26.9.2017 fuq l-applikazzjoni tal-liġi tal-UE dwar l-ikel u l-protezzjoni tal-konsumatur għal kwistjonijiet tal-Kwalità Doppja tal-prodotti — Il-każ speċifiku tal-ikel"[46]. F'dan il-kuntest, iċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka tal-Kummissjoni bħalissa qed jiżviluppa approċċ komuni tal-ittestjar komparattiv tal-prodotti tal-ikel.

(43) Madankollu, l-esperjenza wriet li jista' ma jkunx ċar għall-konsumaturi, kummerċjanti u awtoritajiet nazzjonali kompetenti liema prattiki kummerċjali jjistgħu tmorru kontra d-Direttiva 2005/29/KE fin-nuqqas ta' dispożizzjoni espliċita. Għalhekk, jinħtieġ li d-Direttiva 2005/29/KE tiġi emendata biex tiġi żgurata ċertezza legali kemm għall-kummerċjanti kif ukoll għall-awtoritajiet tal-infurzar billi tipprovdi b'mod espliċitu t-tqegħid fis-suq ta' prodott bħala identiċi mal-istess prodott impoġġi fis-suq f'diversi Stati Membri oħra, meta dawn il-prodotti jkunu differenti b'mod sinifikanti fil-kompożizzjoni jew il-karatteristiċi. Jinħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti jivvalutaw u jindirizzaw fuq bażi ta' każ b'każ prattiki bħal dawn skont id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva. Fit-twettiq tal-valutazzjoni tagħha, jinħtieġ li l-awtorità kompetenti tqis jekk tali differenza tkunx faċilment identifikabbli mill-konsumaturi, dritt ta' kummerċjant li jadatta għal prodotti tal-istess marka fi swieq ġeografiċi differenti minħabba fatturi leġittimi, bħad-disponibbiltà jew l-istaġunalità tal-materja prima, preferenzi definiti ta' klijenti jew strateġiji volontarji bil-għan li jitjieb l-aċċess għal ikel tajjeb għas-saħħa u nutrittiv, kif ukoll id-dritt tal-kummerċjanti li joffru prodotti tal-istess marka f'pakketti ta' piż jew volum differenti fi swieq ġeografiċi differenti.

(44) Filwaqt li bejgħ barra mill-post tan-negozju huwa mezz tal-bejgħ leġittimu u stabbilit sew, bħal bejgħ fi stabbiliment kummerċjali tal-kummerċjant u bħall-bejgħ mill-bogħod, xi prattiki ta' kummerċjalizzazzjoni partikolarment aggressivi jew qarrieqa fil-kuntest ta' żjarat fid-dar tal-konsumatur mingħajr il-kunsens minn qabel tal-konsumatur jew waqt eskursjonijiet kummerċjali jista' jpoġġi lill-konsumaturi taħt pressjoni biex jixtri prodotti li kieku ma kienx jixtri / jew xiri bi prezzijiet eċċessivi li spiss jinvolvu ħlas immedjat. Prattiki bħal dawn spiss ikunu mmirati lejn anzjani jew konsumaturi vulnerabbli oħra. Xi Stati Membri jqisu li dawn il-prattiċi mhumiex mixtieqa u jemmnu li huwa meħtieġ li ċerti forom u aspetti ta' bejgħ barra l-post tan-negozju jiġu ristretti fis-sens tad-Direttiva 2011/83/UE, bħal kummerċjalizzazzjoni aggressiva u qarrieqa jew il-bejgħ ta' prodott fil-kuntest ta' żjarat mhux mitluba fid-dar tal-konsumatur jew eskursjonijiet kummerċjali minħabba raġunijiet ta' ordni pubbliku jew ta' rispett tal-ħajja privata tal-konsumaturi kif protetti mill-Artikolu 7 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE. B'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà u biex jiġi ffaċilitat l-infurzar, jinħtieġ li għalhekk jiġi ċċarat li d-Direttiva 2005/29/KE hija mingħajr preġudizzju għal-libertà tal-Istati Membri li jagħmlu arranġamenti mingħajr il-ħtieġa għal valutazzjoni każ b'każ ta' prattika speċifika, biex jipproteġu l-interessi leġittimi tal-konsumaturi fir-rigward ta' żjarat mhux mitluba minn negozjant fid-dar privata tagħhom biex joffru jew ibigħu prodotti

---

46 COM(2017) 6532.

jew f'rabta ma' eskursjonijiet kummerċjali organizzati minn kummerċjant bil-għan jew bl-effett li jiġu promossi jew jinbigħu prodotti lil konsumaturi fejn arranġamenti bħal dawn huma ġġustifikati minħabba raġunijiet ta' ordni pubbliku jew għall-protezzjoni tal-ħajja privata. Jinħtieġ li tali dispożizzjonijiet ikunu proporzjonati u mhux diskriminatorji. Jinħtieġ li l-Istati Membri jkunu meħtieġa li jinnotifikaw kwalunkwe dispożizzjonijiet nazzjonali adottati f'dan ir-rigward lill-Kummissjoni biex din tkun tista' tagħmel din l-informazzjoni disponibbli għall-partijiet interessati kollha u tissorvelja n-natura proporzjonata u l-legalità ta' dawn il-miżuri.

(45) F'konformità mad-Dikjarazzjoni Politika Konġunta tat-28 ta' Settembru 2011 tal-Istati Membri u l-Kummissjoni dwar id-dokumenti ta' spjegazzjoni[47], l-Istati Membri refgħu r-responsabbiltà li jakkumpanjaw, f'każijiet ġustifikati, in-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom b'dokument wieħed jew aktar li jispjegaw ir-relazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet korrispondenti ta' strumenti ta' traspożizzjoni nazzjonali. Fir-rigward ta' din id-Direttiva, il-leġiżlatur iqis li t-trażmissjoni ta' tali dokumenti hija ġġustifikat.

(46) Billi l-objettivi ta' din id-Direttiva ta' infurzar u modernizzar aħjar tal-leġiżlazzjoni tal-protezzjoni tal-konsumatur ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jistgħu pjuttost, minħabba l-iskala tal-azzjoni, jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, b'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit fl-istess Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lilhinn minn dak li hu meħtieġ biex jintlaħqu dawk l-għanijiet.

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Emendi għad-Direttiva 2005/29/KE

Id-Direttiva 2005/29/KE hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

(a) Il-paragrafu 5 jinbidel b'dan li ġej:

Din id-Direttiva ma żżommx lill-Istati Membri milli jadottaw dispożizzjonijiet biex jipproteġu l-interessi leġittimi tal-konsumaturi fir-rigward ta' kummerċjalizzazzjoni jew ħrattiki taħ bejgħ qarrieqa jew aggressivi fil-kuntest ta' żjarat mhux mitluba minn operatur tas-suq lil konsumatur fid-dar, jew fir-rigward ta' eskursjonijiet kummerċjali organizzati minn kummerċjant bil-għan jew bl-effett li jippromwovi jew ibigħ prodotti lill-konsumaturi, sakemm dawn id-dispożizzjonijiet huma ġġustifikati minħabba raġunijiet ta' ordni pubbliku jew għall-protezzjoni tal-ħajja privata.

(b) Il-paragrafu 6 jinbidel b'dan li ġej:

L-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni mingħajr dewmien bi kwalunkwe dispożizzjonijiet nazzjonali applikati fuq il-bażi tal-paragrafu 5 kif ukoll bi kwalunkwe tibdil sussegwenti. Il-Kummissjoni għandha tagħmel din l-informazzjoni faċilment aċċessibbli għall-konsumaturi u l-kummerċjanti fuq sit web apposta.

---

[47] ĠU C 369, 17.12.2011, p. 14.

(2) Jiżdied il-punt (c) li ġej jiddaħħal fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 6:

(c) Kwalunkwe kummerċjalizzazzjoni ta' prodott bħala identiċi mal-istess prodott impoġġi fis-suq f'diversi Stati Membri oħra, meta dawn il-prodotti jkunu differenti b'mod sinifikanti fil-kompożizzjoni jew il-karatteristiċi;

(3) Il-punt (d) tal-Artikolu 7(4) jinbidel b'dan li ġej:

(D) l-arranġamenti għall-ħlas, kunsinna, eżekuzzjoni jekk dawn ma jikkonformawx mar-rekwiżiti tad-diliġenza professjonali;

(4) Jiddaħħal l-Artikolu 11a li ġej:

"Artikolu 11a

Rimedju

1. Minbarra r-rekwiżit biex jiżguraw mezzi adegwati u effettivi biex jinfurzaw il-konformità f'Artikolu 11, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li rimedji kuntrattwali u mhux kuntrattwali jkunu disponibbli wkoll għal konsumaturi li jkunu ġarrbu danni minħabba prattiki kummerċjali żleali biex jiġu eliminati l-effetti ta' dawk il-prattiċi kummerċjali żleali f'konformità mal-liġi nazzjonali tagħhom.

2. Rimedji kuntrattwali għandhom jinkludu, bħala minimu, il-possibbiltà għall-konsumatur li jittermina unilateralment il-kuntratt.

3. Rimedji mhux kuntrattwali għandhom jinkludu, bħala minimu, il-possibbiltà ta' kumpens għad-danni mġarrba mill-konsumatur.

(5) L-Artikolu 13 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 13

Penali

1. L-Istati Membri għandhom jiffissaw ir-regoli dwar penali applikabbli għal ksur tal-provedimenti nazzjonali addottati skont din id-Direttiva u se jieħdu miżuri neċessarji biex jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Il-penali previsti jridu jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, meta jiddeċiedu dwar jekk jimponux penali u dwar il-livell tagħhom, l-awtoritajiet amministrattivi jew qrati għandhom iqisu b'mod xieraq il-kriterji li ġejjin, fejn rilevanti:

(a) in-natura, il-gravità u t-tul jew l-effetti temporali tal-ksur;

(b) in-numru ta' konsumaturi affettwati, inklużi dawk fi Stat(i) Membru(i);

(c) kwalunkwe azzjoni meħuda mill-kummerċjant biex itaffi jew joffri rimedju tad-danni mġarrba mill-konsumaturi;

(d) fejn xieraq, il-karattru intenzjonali jew negliġenti tal-ksur;

(e) kwalunkwe ksur preċedenti mill-kummerċjant;

(f) il-benefiċċji finanzjarji miksuba jew telf evitat mill-kummerċjant minħabba l-ksur;

(g) kwalunkwe fattur aggravanti jew mitiganti applikabbli għaċ-ċirkostanzi tal-każ.

3. Jekk il-piena tkun multa, il-fatturat annwali tal-kummerċjant li wettaq il-ksur u l-profitti netti kif ukoll kwalunkwe multi imposti għall-istess ksur jew għal ksur ieħor ta' din id-Direttiva fi Stati Membri oħra għandhom jiġu kkunsidrati wkoll fid-determinazzjoni tal-ammont tiegħu.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li penali għal każijiet ta' ksur mifruxa u każijiet ta' ksur mifruxa b'dimensjoni tal-Unjoni fis-sens tar-Regolament (UE) 2017/2934 jinkludu l-possibbiltà li jiġu imposti multi, li l-ammont massimu tagħhom ikun tal-inqas 4 % tal-fatturat annwali tal-kummerċjant fl-Istat Membru jew l-Istati Membri kkonċernati.

5. Jekk jiddeċiedu dwar l-allokazzjoni ta' dħul minn multi, l-Istati Membri għandhom iqisu l-interess ġenerali tal-konsumaturi.

6. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw ir-regoli tagħhom dwar il-penali lill-Kumissjoni sa mhux aktar tard minn [data għat-traspożizzjoni tad-Direttiva] u għandhom jinnotifikawha mingħajr dewmien dwar kwalunkwe emenda sussegwenti li taffettwahom."

(6) Nru 11 tal-Anness I huwa sostitwit b'dan li ġej:

11. L-użu ta' kontenut editorjali fil-mijdja jew l-għoti ta' informazzjoni għal mistoqsija ta' tfittxija online tal-konsumatur, biex jiġi promoss prodott fejn huwa jkun ħallas għall-promozzjoni tiegħu mingħajr ma jagħmel dan ċar fil-kontenut jew permezz ta' immaġini u ħsejjes identifikabbli b'mod ċar mill-konsumatur (reklamar; Spazju tar-reklamar bi ħlas jew inklużjoni mħallsa). Dan huwa mingħajr preġudizzju għad-Direttiva 2010/13/UE[48].

Artikolu 2

Emendi għad-Direttiva 2011/83/UE

Id-Direttiva 2011/83/UE hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) Jiddaħħal il-punt li jmiss (4a):

"(4a) "*data* personali" tfisser *data* personali kif definit fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) 2016/679;"

(b) Il-punt (6) huwa ssostitwit b'dan li ġej:

'(6) "kuntratt ta' servizz" tfisser kwalunkwe kuntratt li mhuwiex kuntratt ta' bejgħ li fuq il-bażi tiegħu l-kummerċjant iforni jew jimpenja ruħu li jforni servizz lill-konsumatur u l-konsumatur iħallas jew jimpenja ruħu li jħallas il-prezz ta' dan; Referenza għal "servizzi" tinkludi wkoll "servizzi diġitali" u referenza għal "kuntratt ta' servizz" tinkludi wkoll "kuntratt ta' servizz diġitali".

(c) Il-punt (11) huwa ssostitwit b'dan li ġej:

48 Id-Direttiva 2010/13/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2010 dwar il-koordinazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet stabbiliti bil-liġi, b'regolament jew b'azzjoni amministrattiva fi Stati Membri dwar il-forniment ta' servizzi tal-midja awdjoviżiva (id-Direttiva dwar is-Servizzi tal-Midja Awdjoviżiva) (ĠU L 95, 15.4.2010, p. 1).

"(11) 'kontenut diġitali' tfisser *data* li tiġi prodotta u fornuta f'forma diġitali, inklużi vidjo, awdjo, applikazzjonijiet, logħob diġitali u kwalunkwe softwer ieħor";

(d) Il-punti li ġejjin huma miżjuda:

"(16) 'kuntratt għall-forniment ta' kontenut diġitali li mhuwiex fornut fuq mezz tanġibbli" tfisser kuntratt li permezz tiegħu n-negozjant iforni jew jimpenja ruħu li jforni speċifika tal-kontenut diġitali lill-konsumatur u l-konsumatur iħallas jew jimpenja ruħu li jħallas il-prezz ta' dan. Dan jinkludi wkoll kuntratti li fihom il-konsumatur jipprovdi jew jintrabat li jipprovdi *data* personali lill-kummerċjant, ħlief fejn id-*data* personali pprovduta mill-konsumatur tkun ipproċessata esklussivament mill-kummerċjant għall-fini li jipprovdi kontenut diġitali, jew għall-kummerċjant li jikkonforma mar-rekwiżiti legali li huwa suġġett għalihom l-kummerċjant u l-kummerċjant ma jipproċessax din id-*data* għal kwalunkwe skop ieħor;

(17) "servizz diġitali" tfisser (a) servizz li permezz tiegħu l-konsumatur ikun jista' joħloq, jipproċessa jew jaħżen, jew jaċċessa *data* f'forma diġitali; jew (b) servizz li jippermetti l-kondiviżjoni ta' *data* jew kwalunkwe interazzjoni oħra f'format diġitali mtella' jew maħluqa mill-konsumatur u utenti oħra ta' dak is-servizz, inkluż vidjo u awdjo u l-ospitar ta' fajls oħra, word processing jew il-logħob offrut fl-ambjent tal-cloud computing u l-mezzi ta' komunikazzjoni soċjali.

(18) "kuntratt ta' servizz" tfisser kwalunkwe kuntratt li mhuwiex kuntratt ta' bejgħ li fuq il-bażi tiegħu l-kummerċjant iforni jew jimpenja ruħu li jforni servizz lill-konsumatur u l-konsumatur iħallas jew jimpenja ruħu li jħallas il-prezz ta' dan. Dan jinkludi wkoll kuntratti li fihom il-konsumatur jipprovdi jew jintrabat li jipprovdi *data* personali lill-kummerċjant, ħlief fejn id-*data* personali pprovduta mill-konsumatur tkun ipproċessata esklussivament mill-kummerċjant għall-fini ta' forniment tas-servizz diġitali, jew għall-kummerċjant li jikkonformaw mar-rekwiżiti legali li huwa suġġett għalihom il-kummerċjant u n-l-kummerċjant ma jipproċessax din id-data għal kwalunkwe skop ieħor;

(19) "suq online" tfisser fornitur ta' servizz li jippermetti lill-konsumaturi jikkonkludu kuntratti online ma' kummerċjanti u konsumaturi fuq interfaċċa online ta' suq online;

(20) "interfaċċa online" tfisser interfaċċa online kif definit fil-punt (16) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2018/302"

(2) Fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 5 punti (g) u (h) jinbidlu b'li ġej:

"(g) fejn applikabbli, l-funzjonalità, inklużi l-miżuri tekniċi applikabbli ta' protezzjoni tal-kontenut diġitali u ta' servizzi diġitali.

(h) fejn applikabbli, kwalunkwe interoperabbiltà rilevanti tal-kontenut diġitali u ta' servizzi diġitali bil-hardware u s-software, li jkun jaf bihom il-kummerċjant jew mistenni jkun jaf bihom raġonevolment."

(3) Fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 6, il-punti (c), (r) u (s) huma sostitwiti b'dan li ġej:

"(c) l-indirizz ġeografiku fejn il-kummerċjant huwa stabbilit u n-numru tat-telefown, l-indirizz tal-posta elettronika jew mezzi oħra ta' komunikazzjoni online li jiggarantixxu li l-konsumatur jista' jżomm korrispondenza mal-

kummerċjant fuq mezz durabbli, biex il-konsumatur ikun jista' jagħmel kuntatt malajr mal-kummerċjant u jikkomunika b'mod effikaċi miegħu. Fejn applikabbli, il-kummerċjant għandu jagħti wkoll l-indirizz ġeografiku u l-identità tal-kummerċjant li f'ismu jkun qed jaġixxi.

(r) fejn applikabbli, l-funzjonalità, inklużi l-miżuri tekniċi applikabbli ta' protezzjoni tal-kontenut diġitali u ta' servizzi diġitali;

(s) fejn applikabbli, kwalunkwe interoperabbiltà rilevanti tal-kontenut diġitali bil-hardware u s-software, li jkun jaf bihom il-kummerċjant jew mistenni jkun jaf bihom raġonevolment."

(4) Jiddaħħal l-Artikolu 6 a li ġej:

"Artikolu 6 a

Rekwiżiti ta' informazzjoni addizzjonali għal kuntratti konklużi fuq swieq online

Qabel ma l-konsumatur jintrabat b'kuntratt mill-bogħod, jew kwalunkwe offerta korrispondenti, fuq suq online, is-suq online għandu barra minn hekk jipprovdi l-informazzjoni li ġejja:

(a) il-parametri ewlenin li jiddeterminaw il-klassifikazzjoni tal-offerti ppreżentati lill-konsumatur bħala riżultat ta' mistoqsija ta' tfittxija tiegħu fuq suq online;

(b) jekk terza persuna li toffri l-oġġetti, servizzi jew kontenut diġitali tkun operatur tas-suq jew le, fuq il-bażi tad-dikjarazzjoni ta' din it-terza persuna lis-suq online;

(c) jekk id-drittijiet tal-konsumatur li jirriżultaw mil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar il-konsumatur japplikaw jew le għall-kuntratt konkluż; kif ukoll

(d) meta l-kuntratt huwa konkluż ma' kummerċjant, liema kummerċjant huwa responsabbli biex jiżgura l-applikazzjoni tad-drittijiet tal-konsumatur li ġejjin mil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar il-konsumatur f'relazzjoni mal-kuntratt. Dan ir-rekwiżit huwa mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltà li s-suq online jista' jkollu jew jista' jassumi fir-rigward ta' elementi speċifiċi tal-kuntratt."

(5) Il-paragrafu 3 tal-Artikolu 7 hu mibdul b'dan li ġej:

"3. Jekk konsumatur irid li l-għoti tas-servizzi jew il-provvista ta' ilma, gass jew elettriku, meta mhumiex għall-bejgħ f'volum limitat jew fi kwantità fissa, jew it-tisħin distrettwali jibda matul il-perjodu ta' rtirar previst mill-Artikolu 9(2), u l-kuntratt ipoġġi lill-konsumatur taħt obbligu li jħallas, il-kummerċjant għandu jesiġi li l-konsumatur jagħmel din it-talba espliċita fuq mezz li jservi għal żmien twil."

(6) L-Artikolu 8 huwa emendat kif ġej:

(a) Il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"4. Jekk il-kuntratt jiġi konkluż permezz ta' mezz ta' komunikazzjoni mill-bogħod li jippermetti spazju jew ħin limitat biex tintwera l-informazzjoni, il-kummerċjant għandu jipprovdi, fuq dak il-mezz partikolari qabel il-konklużjoni ta' kuntratt bħal dan, tal-anqas l-informazzjoni prekuntrattwali dwar il-karatteristiċi prinċipali tal-oġġetti jew tas-servizzi, l-identità tal-

kummerċjant, il-prezz totali, id-dritt ta’ rtirar, it-tul ta’ żmien tal-kuntratt u, fil-każ ta’ kuntratti għal żmien indeterminat, il-kundizzjonijiet ta’ terminazzjoni tal-kuntratt, kif imsemmi rispettivament f’punti (a), (b), (e), (h) u (o) tal-Artikolu 6(1), ħlief il-mudell tal-formola ta' rtirar kif stipulata fl-Anness I(B) imsemmi fil-punt (h). L-informazzjoni l-oħra msemmija fl-Artikolu 6(1) għandha tingħata mill-kummerċjant lill-konsumatur f'mod xieraq skont il-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu.

(b) Il-paragrafu 8 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“8. Jekk konsumatur irid li l-għoti tas-servizzi jew il-provvista ta’ ilma, gass jew elettriku, meta mhumiex għall-bejgħ f'volum limitat jew fi kwantità fissa, jew it-tisħin distrettwali jibda matul il-perjodu ta’ rtirar previst mill-Artikolu 9(2), u l-kuntratt ipoġġi lill-konsumatur taħt obbligu li jħallas, il-kummerċjant għandu jesiġi li l-konsumatur jagħmel it-talba espressament.”

(7) L-Artikolu 13 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“3. Sakemm il-kummerċjant ma jkunx offra li jiġbor il-oġġetti hu stess, fir-rigward ta’ kuntratti ta’ bejgħ, il-kummerċjant jista’ jżomm ir-rimborż sakemm ikun irċieva l-oġġetti lura.”

(b) jiddaħħlu l-paragrafi li ġejjin:

“4. Fir-rigward tad-*data* personali tal-konsumatur, il-kummerċjant għandu jikkonforma mal-obbligi applikabbli skont ir-Regolament (UE) 2016/679.

5. Fir-rigward ta’ kwalunkwe kontenut diġitali sal-punt li dan ma jikkostitwixxix *data* personali, li ttella’ jew inħoloq mill-konsumatur fl-użu ta’ kontenut diġitali jew ta’ servizz diġitali pprovdut mill-kummerċjant, il-kummerċjant għandu jikkonforma mal-obbligi u jista’ jeżerċita d-drittijiet previsti skont [id-Direttiva dwar il-Kontenut Diġitali].”

(8) L-Artikolu 14 huwa emendat kif ġej:

(1) Il-paragrafu 2 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Wara li l-kuntratt jiġi tterminat, il-konsumatur għandu jibqa’ lura milli juża l-kontenut diġitali jew is-servizz diġitali u milli jqiegħedhom għad-dispożizzjoni ta’ terzi persuni.”

(2) Il-paragrafu 4(b) hu emendat kif ġej:

(a) Il-punt (ii) huwa emendat kif ġej:

“(Ii) il-konsumatur ma rrikonoxxiex li huwa jittlef id-dritt ta’ rrtirar tiegħu meta jagħti l-kunsens tiegħu;

(b) Il-punt (iii) jitħassar.

(9) L-Artikolu 16 huwa emendat kif ġej:

(a) Il-punt (a) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(a) kuntratti ta’ servizz wara l-eżekuzzjoni totali tas-servizz jekk l-eżekuzzjoni tkun bdiet bil-kunsens espress minn qabel tal-konsumatur”;

(2) punt (m) huwa sostitwit b’dan li ġej:

"(m) kuntratti għall-forniment ta' kontenut diġitali li mhuwiex fornut fuq mezz tanġibbli jekk l-eżekuzzjoni tkun bdiet u, jekk il-kuntratt iqiegħed lill-konsumatur f'obbligu li jħallas, fejn il-konsumatur ikun ta l-kunsens espliċitu minn qabel biex tibda l-eżekuzzjoni matul il-perjodu ta' rtirar u rrikonoxxa d-dritt li b'dan jitlef id-dritt tiegħu ta' rtirar."

(3) jiżdied il-punt li ġej:

"(n) il-provvista ta' oġġetti li l-konsumatur ikun ittratta, li jaqgħu matul il-perjodu ta' rtirar, għajr dak li huwa meħtieġ biex jiġu stabbiliti n-natura, l-karatteristiċi u l-funzjonament tal-oġġetti."

(10) L-Artikolu 24 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Penali

1. L-Istati Membri għandhom jiffissaw ir-regoli dwar penali applikabbli għal ksur tal-provedimenti nazzjonali addottati skont din id-Direttiva u se jieħdu miżuri neċessarji biex jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Il-penali previsti jridu jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, meta jiddeċiedu dwar jekk jimponux penali u dwar il-livell tagħhom, l-awtoritajiet amministrattivi jew qrati għandhom iqisu b'mod xieraq il-kriterji li ġejjin, fejn rilevanti:

(a) in-natura, il-gravità u t-tul jew l-effetti temporali tal-ksur;

(b) in-numru ta' konsumaturi affettwati, inklużi dawk fi Stat(i) Membru(i);

(c) kwalunkwe azzjoni meħuda mill-kummerċjant biex itaffi jew joffri rimedju tad-danni mġarrba mill-konsumaturi;

(d) fejn xieraq, il-karattru intenzjonali jew negliġenti tal-ksur;

(e) kull ksur preċedenti mill-kummerċjant;

(f) il-benefiċċji finanzjarji miksuba jew telf evitat mill-kummerċjant minħabba l-ksur;

(g) kwalunkwe fattur aggravanti jew mitiganti applikabbli għaċ-ċirkostanzi tal-każ.

3. Jekk il-piena tkun multa, il-fatturat annwali tal-kummerċjant li wettaq il-ksur u l-profitti netti kif ukoll kwalunkwe multi imposti għall-istess ksur jew għal ksur ieħor ta' din id-Direttiva fi Stati Membri oħra għandhom jiġu kkunsidrati wkoll fid-determinazzjoni tal-ammont tiegħu.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li penali għal każijiet ta' ksur mifruxa u każijiet ta' ksur mifruxa b'dimensjoni tal-Unjoni fis-sens tar-Regolament (UE) 2017/2934 jinkludu l-possibbiltà li jiġu imposti multi, li l-ammont massimu tagħhom ikun tal-inqas 4 % tal-fatturat annwali tal-kummerċjant fl-Istat Membru jew l-Istati Membri kkonċernati.

5. Jekk jiddeċiedu dwar l-allokazzjoni ta' dħul minn multi, l-Istati Membri għandhom iqisu l-interess ġenerali tal-konsumaturi.

6. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw ir-regoli tagħhom dwar il-penali lill-Kumissjoni sa mhux aktar tard minn [data għat-traspożizzjoni tad-Direttiva] u għandhom jinnotifikawha mingħajr dewmien dwar kwalunkwe emenda sussegwenti li taffettwahom."

(11) L-Anness I huwa emendat kif ġej:

(1) Il-punt A huwa emendat kif ġej:

(a) it-tielet paragrafu tal-punt A taħt "Dritt ta' rtirar" huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Biex teżerċita d-dritt ta' rtirar, trid tinfurmana [2] bid-deċiżjoni tiegħek ta' rtirai mill-kuntratt minn dan il-kuntratt permezz ta' dikjarazzjoni espliċita (pereż. ittra mibgħuta bil-posta jew posta elettronika). Tista' tuża l-formola standard ta' rtirar mehmuża iżda mhijiex obbligatorja. [3]"

(b) il-punt 2 taħt "Struzzjonijiet għall-mili" huwa sostitwit b'dan li ġej:

"[2.] Daħħal l-isem, l-indirizz ġeografiku u n-numru tat-telefon jew tal-posta elettronika."

(c) il-punt 4 taħt "Struzzjonijiet għall-mili" huwa sostitwit b'dan li ġej:

"[4.] Għall-kuntratti ta' bejgħ li fihom ma offrejtx li tiġbor il-oġġetti f'każ ta' rtirar, daħħal dan li ġej: "Ir-rimborż jista' jkun sospiż sakemm nirċievu l-oġġetti lura."."

(d) Subpunt (c) tal-punt 5 taħt "Struzzjonijiet għall-mili" hija mħassra.

(2) Fil-punt B l-ewwel inċiż hu mibdul b'dan li ġej:

"Lil [l-isem, l-indirizz ġeografiku u, jekk disponibbli, l-indirizzi tal-posta elettronika tal-kummerċjant]:"

Artikolu 3

Emendi għad-Direttiva 93/13/KE

Id-Direttiva 93/13/KEE hija emendata kif ġej:

Jiddaħħal l-Artikolu 8b li ġej:

"Artikolu 8b

1. L-Istati Membri għandhom jiffissaw ir-regoli dwar penali applikabbli għal ksur tal-provedimenti nazzjonali addottati skont din id-Direttiva u se jieħdu miżuri neċessarji biex jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Il-penali previsti jridu jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, meta jiddeċiedu dwar jekk jimponux penali u dwar il-livell tagħhom, l-awtoritajiet amministrattivi jew qrati għandhom iqisu b'mod xieraq il-kriterji li ġejjin, fejn rilevanti:

(b) in-natura, il-gravità u t-tul jew l-effetti temporali tal-ksur;

(c) in-numru ta' konsumaturi affettwati, inklużi dawk fi Stat(i) Membru(i);

(d) kullazzjoni meħuda mill-kummerċjant biex itaffi jew joffri rimedju tad-danni mġarrba mill-konsumaturi;

(e) fejn xieraq, il-karattru intenzjonali jew negliġenti tal-ksur;

(f) kull ksur preċedenti mill-kummerċjant;

(g) il-benefiċċji finanzjarji miksuba jew telf evitat mill-kummerċjant minħabba l-ksur;

(h) kwalunkwe fattur aggravanti jew mitiganti applikabbli għaċ-ċirkostanzi tal-każ.

3. Jekk il-piena tkun multa, il-fatturat annwali tal-kummerċjant li wettaq il-ksur u l-profitti netti kif ukoll kwalunkwe multi imposti għall-istess ksur jew għal ksur ieħor ta' din id-Direttiva fi Stati Membri oħra għandhom jiġu kkunsidrati wkoll fid-determinazzjoni tal-ammont tiegħu.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li penali għal każijiet ta' ksur mifruxa u każijiet ta' ksur mifruxa b'dimensjoni tal-Unjoni fis-sens tar-Regolament (UE) 2017/2934 jinkludu l-possibbiltà li jiġu imposti multi, li l-ammont massimu tagħhom ikun tal-inqas 4 % tal-fatturat annwali tal-kummerċjant fl-Istat Membru jew l-Istati Membri kkonċernati.

5. Jekk jiddeċiedu dwar l-allokazzjoni ta' dħul minn multi, l-Istati Membri għandhom iqisu l-interess ġenerali tal-konsumaturi.

6. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw ir-regoli tagħhom dwar il-penali lill-Kumissjoni sa mhux aktar tard minn [data għat-traspożizzjoni tad-Direttiva] u għandhom jinnotifikawha mingħajr dewmien dwar kwalunkwe emenda sussegwenti li taffettwahom."

Artikolu 4

Emendi għad-Direttiva 98/6/KE

Id-Direttiva 98/6/KE hija emendata kif ġej:

L-Artikolu 8 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 8

1. L-Istati Membri għandhom jiffissaw ir-regoli dwar penali applikabbli għal ksur tal-provedimenti nazzjonali addottati skont din id-Direttiva u se jieħdu miżuri neċessarji biex jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Il-penali previsti jridu jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, meta jiddeċiedu dwar jekk jimponux penali u dwar il-livell tagħhom, l-awtoritajiet amministrattivi jew qrati għandhom iqisu b'mod xieraq il-kriterji li ġejjin, fejn rilevanti:

(i) in-natura, il-gravità u t-tul jew l-effetti temporali tal-ksur;

(j) in-numru ta' konsumaturi affettwati, inklużi dawk fi Stat(i) Membru(i);

(k) kullazzjoni meħuda mill-kummerċjant biex itaffi jew joffri rimedju tad-danni mġarrba mill-konsumaturi;

(l) fejn xieraq, il-karattru intenzjonali jew negliġenti tal-ksur;

(m) kull ksur preċedenti mill-kummerċjant;

(n) il-benefiċċji finanzjarji miksuba jew telf evitat mill-kummerċjant minħabba l-ksur;

(o) kwalunkwe fattur aggravanti jew mitiganti applikabbli għaċ-ċirkostanzi tal-każ.

3. Jekk il-piena tkun multa, il-fatturat annwali tal-kummerċjant li wettaq il-ksur u l-profitti netti kif ukoll kwalunkwe multi imposti għall-istess ksur jew għal ksur ieħor ta' din id-Direttiva fi Stati Membri oħra għandhom jiġu kkunsidrati wkoll fid-determinazzjoni tal-ammont tiegħu.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li penali għal każijiet ta' ksur mifruxa u każijiet ta' ksur mifruxa b'dimensjoni tal-Unjoni fis-sens tar-Regolament (UE) 2017/2934 jinkludu l-possibbiltà li jiġu imposti multi, li l-ammont massimu tagħhom ikun tal-inqas 4 % tal-fatturat annwali tal-kummerċjant fl-Istat Membru jew l-Istati Membri kkonċernati.

5. Jekk jiddeċiedu dwar l-allokazzjoni ta' dħul minn multi, l-Istati Membri għandhom iqisu l-interess ġenerali tal-konsumaturi.

6. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw ir-regoli tagħhom dwar il-penali lill-Kumissjoni sa mhux aktar tard minn [data għat-traspożizzjoni tad-Direttiva] u għandhom jinnotifikawha mingħajr dewmien dwar kwalunkwe emenda sussegwenti li taffettwahom."

Artikolu 5

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippubblikaw, sa mhux iktar tard minn 18-il xahar wara l-adozzjoni, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih lill-Kummissjoni t-testi ta' dawk id-dispożizzjonijiet.

   Huma għandhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet minn sitt (6) xhur wara d-data ta' skadenza għat-traspożizzjoni.

   Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, dawn għandhom jirreferu għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati mit-tali referenza waqt il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw kif referenza bħal din għandha ssir.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 6

Dħul fis-seħħ

Din id-Direttiva għandha tidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 7

Indirizzati

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew	*Għall-Kunsill*
Il-President	*Il-President*